
**تقرير رئيس الصندوق بشأن
قرض مقترح تقديمه
إلى جمهورية غينيا الاستوائية من أجل
مشروع دعم تنمية سلاسل القيمة الغذائية الزراعية القادرة على الصمود
في وجه الظواهر المناخية في غينيا الاستوائية**

رقم المشروع: 2000005185

الوثيقة: EB 2025/LOT/P.23/Rev.1

التاريخ: 29 ديسمبر/كانون الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الفرنسية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 62.

الأسئلة التقنية:

Noël Koutéra Bataka

المدير القطري

شعبة أفريقيا الغربية والوسطى

البريد الإلكتروني: k.bataka@ifad.org

Bernard Hien

المدير الإقليمي

شعبة أفريقيا الغربية والوسطى

البريد الإلكتروني: b.hien@ifad.org

جدول المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	أولا- السياق
1	ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
3	ثانيا- وصف المشروع
3	ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات والحاصلات والأنشطة
4	جيم- نظرية التغيير
5	دال- المواءمة والملكية والشراكات
5	هاء- التكاليف والفوائد والتمويل
9	ثالثا- إدارة المخاطر
9	ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها
10	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
10	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
10	دال- القدرة على تحمل الديون
11	رابعا- التنفيذ
11	ألف- الإطار التنظيمي
12	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل
12	جيم- خطط التنفيذ
12	خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني
13	سادسا- التوصية

فريق تنفيذ المشروع	
Bernard Hien	المدير الإقليمي:
Noël Koutéra Bataka	المدير القطري:
Patrick Nya Opono	الموظف التقني الرئيسي:
Radu Damianov	موظف المالية:
Celestin Winyermai Poda	أخصائي المناخ والبيئة:
Dalia Escobar Granados	موظفة الشؤون القانونية:

خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.
أعد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2024-11-07



موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المبادرة:
حكومة جمهورية غينيا الاستوائية	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والغابات والثروة السمكية والبيئة	الوكالة المنفذة:
54.146 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 62.655 مليون دولار أمريكي)	إجمالي تكلفة المشروع:
6.054 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 7.000 مليون دولار أمريكي)	قيمة القرض المقدم من الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة):
شروط عادية	شروط القرض المقدم من الصندوق (آلية الحصول على الموارد المقترضة):
صندوق التكيف	الجهات المشاركة في التمويل:
17.271 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 20.000 مليون دولار أمريكي)	قيمة التمويل المشترك:
منحة	شروط التمويل المشترك:
مصرف التنمية لدول وسط أفريقيا	الجهات المشاركة في التمويل:
8.635 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 10.000 مليون دولار أمريكي)	قيمة التمويل المشترك:
قرض	شروط التمويل المشترك:
12.687 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 14.688 مليون دولار أمريكي)، على أن تُخصم من المبلغ المنصوص عليه في اتفاقية تمويل الصندوق ¹	مساهمة الحكومة:
0.950 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 1.045 مليون دولار أمريكي)	مساهمة المشاركين في المشروع:
2.072 مليون يورو (ما يعادل تقريبا 2.400 مليون دولار أمريكي)	القطاع الخاص:
3.058 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المناخي المقدم من الصندوق:
بإشراف مباشر من الصندوق	المؤسسة المتعاونة:

¹ ستحدد المساهمة الأولية للحكومة بعد تعبئة المساهمة من صندوق التكيف ومصرف التنمية لدول وسط أفريقيا.

أولاً- السياق

ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

السياق الوطني

1- منذ اكتشاف النفط في تسعينيات القرن العشرين، تخلت غينيا الاستوائية بشكل كبير عن قطاعها الزراعي. وقد أدى فك الارتباط الذي طال أمده إلى إنشاء بيئة مناوئة لتنمية صغار المزارعين اتسمت بفجوات نظامية عميقة هي: محدودية الوصول إلى المدخلات الجيدة، وتدهور الخدمات الزراعية والبنية التحتية، واستمرار القيود المفروضة على الأراضي. وتفاقت هذه التحديات بسبب زيادة التعرض لتغير المناخ والتدهور البيئي، مما يحد من اعتماد الممارسات القادرة على الصمود. وبموازاة ذلك، ضعفت القدرات المؤسسية، مما أدى إلى محدودية خدمات الإرشاد، وسوء تنظيم التجارة عبر الحدود، وغياب شبه كامل لنظم مراقبة الجودة. ويعيق ضعف القدرات التنظيمية لمنظمات المنتجين تنويع إنتاجها، ووصولها إلى الأسواق وقدرتها على التفاوض، مما يضر بشكل خاص الشباب، والنساء والأشخاص ذوي الإعاقة. ونتيجة لذلك، تنخفض الإنتاجية الزراعية، ويثبط الاستثمار الخاص، ويعتمد البلد بشكل مفرط على الواردات الغذائية، مما يقوض الأمن الغذائي والتغذوي الوطني.

2- وبلغ معدل الفقر 62 في المائة عام 2020. ويساهم القطاع الزراعي، الذي يعد حيويًا لحوالي 60 في المائة من السكان الريفيين، بنسبة 2 في المائة فقط من الناتج المحلي الإجمالي، ومن الواضح أنه غير مستغل بشكل كافٍ، حيث يُزرع 2.3 في المائة فقط من الـ 850 000 هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة.

3- وصُمم مشروع دعم تنمية سلاسل القيمة الغذائية الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية في غينيا الاستوائية لمعالجة هذه الفجوات النظامية من خلال تحفيز التنمية الريفية الشاملة والمستدامة.

الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

4- تماشيًا مع التزامات التعميم في الصندوق، صُنّف المشروع على أنه:

☑ يشمل التمويل المناخي

☑ يراعي التغذية

☑ يراعي الشباب

☑ يشمل أنشطة متعلقة بالقدرة على التكيف.

5- **مراعاة التغذية.** يؤثر انعدام الأمن الغذائي على 21 في المائة من السكان. ويرجع هذا الوضع إلى الاعتماد الكبير على الواردات (80 في المائة) في مواجهة الإنتاج المحلي المحدود للغاية (20 في المائة)، وهي مشكلة تفاقت بسبب الفقر في المناطق الريفية. والعواقب وخيمة: ارتفاع معدلات سوء التغذية وتأخر النمو بين الأطفال؛ وفقر الدم الشديد بين النساء (44.5 في المائة في عام 2022)؛ وعدم كفاية فرص الحصول على مياه الشرب الآمنة (21 في المائة فقط من الصنابير العامة مجهزة). وسيعمل المشروع على تعزيز التثقيف الغذائي وتسهيل الوصول إلى المدخلات لزيادة الإنتاج الغذائي المحلي وتعزيز الأمن الغذائي للأسر المعيشية المشاركة.

6- **تعزيز دور الشباب.** يواجه الشباب (16-35 سنة)، الذين يمثلون أكثر من 50 في المائة من السكان، معدل بطالة مرتفعًا ويميلون إلى الهجرة من المناطق الريفية إلى المدن. وسيعمل المشروع على تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية المسؤولة عن تعزيز عمالة الشباب.

7- **الاهتمام بمسائل المناخ.** تشهد غينيا الاستوائية إزالة كبيرة للغابات بسبب استغلال الغابات والزراعة القائمة على القطع والحرق، حيث سجلت خسارة قدرها 12.6 في المائة من غاباتها بين عامي 1990 و2010. وتشكل المناطق الريفية موقعا للزراعات بين البشر والحياة البرية، حيث تقوم الأفيال بتدمير المحاصيل على وجه الخصوص. ويتعرض البلد لهطول الأمطار الموسمية، كما أنه معرض لارتفاع مستوى سطح البحر والفيضانات. ويسعى المشروع إلى تعزيز الممارسات الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وضمان الامتثال للمعايير البيئية والاجتماعية.

الأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

8- في غينيا الاستوائية، لم تسمح هيمنة قطاع النفط بالحد من الفقر أو ضمان الأمن الغذائي. ولا تزال الزراعة هامشية وتعاني من نقص التمويل، وتعاني من الافتقار إلى إطار مؤسسي ومن محدودية الوصول إلى الموارد، مما يعاقب بشكل رئيسي النساء، والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، ويشجع الهجرة الجماعية من المناطق الريفية. ويهدف المشروع إلى تعزيز سلاسل القيمة الزراعية من خلال تحسين الإطار المؤسسي، وتسهيل الوصول إلى المدخلات والأسواق، وتعزيز التنوع الاقتصادي. وسيركز المشروع على التغذية، وإدماج الشباب، وتمكين المرأة، والتكيف مع تغير المناخ، وتعبئة الاستثمارات العامة والخاصة، مع الاستفادة من خبرة الصندوق لاقتراح نهج مبتكرة وشاملة ومتكيفة مع تطور السياق الوطني.

باء- الدروس المستفادة

- 9- جرى استخلاص دروس من الملاحظات الميدانية التي أجريت في إطار تصميم المشروع ومشروعات الصندوق السابقة² ومشروعات الجهات المانحة الأخرى.
- 10- وساهمت هذه المشروعات السابقة في التحول التدريجي للقطاع الزراعي، مع التركيز بشكل خاص على الاستدامة، والتنوع، والوصول إلى الأسواق وتحسين الظروف المعيشية للسكان الريفيين. ومع ذلك، ظل التقدم محدوداً، مما أدى إلى تباطؤ وتيرة التنمية الداخلية للقطاعات.
- 11- وفي الواقع، وبسبب الافتقار إلى البنية التحتية، وضعف النمو السكاني، وعدم كفاية الموارد البشرية الجيدة، وغياب العديد من الآليات المؤسسية، اختار البلد زيادة الاستثمار في بناء البنية التحتية الأساسية وتنمية الموارد البشرية في القطاعات المتعلقة بالنفط، وفي الخدمات الاجتماعية الأساسية مثل الصحة والتعليم.
- 12- وفي هذا السياق، يعد تعزيز تكامل القطاع الخاص أمراً حيوياً لضمان استدامة سلاسل القيمة، من خلال تشجيع الشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين، وتسهيل الوصول إلى التمويل، ودعم الابتكار في مجال ريادة الأعمال، وتحسين تقييم البنية التحتية التي يجري تنفيذها في إطار المشروعات ومن جانب الدولة.
- 13- وفي ضوء التجارب الأخرى، تشكل أيضاً الجوانب التالية دروساً مستفادة في إطار المشروع، وهي:

- ضرورة الاستثمار الاستراتيجي في تحديث وتنويع الإنتاج الزراعي؛
- إدارة المخاطر المناخية وتخفيف نقاط الضعف لدى أصحاب الحيازات الصغيرة في إطار برنامج خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها؛
- تمكين المرأة والمجموعات الضعيفة، وهو أمر أساسي، من خلال تحسين فرص الحصول على الأراضي والائتمان؛
- ضرورة تحسين جمع البيانات والمعلومات وإدارتها لتوجيه السياسات الزراعية والمناخية بشكل فعال.

² مشروع تعزيز الإنتاج الزراعي والأسواق؛ ومشروع تنويع المحاصيل والخدمات الزراعية ومشروع تعزيز الإنتاج وإضفاء الطابع التجاري لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة.

ثانيا- وصف المشروع

ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

- 14- يتمثل الهدف الإنمائي في تحسين الإنتاج والإنتاجية الزراعية والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية للمحاصيل ذات الأولوية بشكل مستدام من خلال سلاسل القيمة والفرص الاقتصادية للشباب والنساء.
- 15- ويُتوقع تحقيق الآثار التالية: تحسين الحالة التغذوية، والدخل والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية للأسر المعيشية المستفيدة؛ وإبلاغ 80 في المائة من الأسر المعيشية الريفية المدعومة والمدمجة في سلاسل القيمة الزراعية المعززة عن زيادة في دخلها؛ واستحداث 6 400 فرصة عمل لائقة، 40 في المائة منها لصالح النساء و40 في المائة لصالح الشباب. وبالإضافة إلى ذلك، تحسين الإطار المؤسسي، والسياسي والتنظيمي لدعم سلاسل القيمة الزراعية على نحو مستدام.
- 16- المنطقة الجغرافية للتدخل. سيجري تنفيذ المشروع في ست محافظات وتقع اثنتان منها في الجزء الجزري للكاكاو وأربع في الجزء القاري لسلاسل القيمة الأخرى. وهي: بيوكو الشمالية، وبيوكو الجنوبية، والوسطى الجنوبية، وكي-نتيم، والساحلية وويلي-نراس. واختيرت هذه المناطق على أساس الإمكانيات الزراعية، وضعف الأسر المعيشية الزراعية (المجموعة المستهدفة من الصندوق) والضعف المناخي.
- 17- المجموعة المستهدفة. سيشمل المشروع بشكل مباشر 20 000 شخص، 40 في المائة منهم من النساء، و40 في المائة من الشباب (15-35 سنة) و5 في المائة من الأشخاص ذوي الإعاقة. وسيستهدف بشكل أساسي: صغار المنتجين، سواء كانوا أعضاء في تجمعات عائلية أو منظمين ضمن إطار منظمات منتجين منظمة ومرتبطة (أو غير مرتبطة) بالمنصات الوطنية؛ والجهات الفاعلة الخاصة؛ وهياكل الدعم والتدريب الزراعي، والمؤسسات العامة والمالية.

باء- المكونات والحاصل والأنشطة

- 18- يستند منطق التدخل في المشروع إلى نهج متكامل يتمحور حول ثلاثة مكونات رئيسية: (1) دعم تهيئة بيئة مواتية لتنمية سلاسل القيمة المستدامة؛ (2) دعم إنتاجية سلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والتسويق، وتعزيز التغذية وريادة الأعمال وفرص عمل الشباب؛ (3) إدارة المشروع.
- المكون 1. دعم تهيئة بيئة مواتية لتنمية سلاسل القيمة المستدامة
- 19- يتمثل الأثر المتوقع فيما يلي: تحسين الإطار المؤسسي، والسياسي والتنظيمي لدعم سلاسل القيمة الزراعية على نحو مستدام.
- 20- ويهدف هذا المكون إلى تهيئة بيئة مؤسسية، وتنظيمية وسياسية مواتية لتنمية سلاسل القيمة الزراعية بشكل مستدام، ولا سيما من خلال تحسين الوصول إلى المدخلات القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وتعزيز المنظمات الإنتاجية، ومراقبة الجودة، وإنشاء نظم الإنذار والتأمين، ودعم التشاور بشأن السياسات الرامية إلى تعزيز قدرة صغار المنتجين على الصمود في وجه الظواهر المناخية.
- المكون 2. دعم إنتاجية سلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والتسويق، وتعزيز التغذية وريادة الأعمال وفرص عمل الشباب
- 21- يتمثل الأثر المتوقع فيما يلي: زيادة الإنتاج الزراعي القادر على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وتعزيز تنوع الأغذية والتغذية، وتسهيل الوصول إلى الأسواق.

22- ويهدف هذا المكون إلى تعزيز الإنتاج الزراعي والحيواني القادر على الصمود في وجه الظواهر المناخية في القطاعات الرئيسية، من خلال تحسين الوصول إلى المدخلات، والخدمات، والبنية التحتية للتجهيز والخدمات اللوجستية والتمويل للمنتجين، ولا سيما الشباب والنساء. وتشمل الإجراءات الرئيسية ما يلي: إنشاء مدارس حقليّة؛ وتنظيم دورات تدريبية تقنية؛ ودعم إضفاء الطابع المهني على منظمات المنتجين، والمؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة؛ والتنمية المستدامة لمناطق الإنتاج؛ وتوزيع البذور وسلالات الصيصان المحسنة؛ وتسهيل قنوات التوريد؛ وبناء البنية التحتية للتجهيز والحفظ؛ وتركيب محطات مياه - وكل ذلك في منظومات مستدامة.

المكون 3. إدارة المشروع

23- سيستند نموذج إدارة المشروع وتنسيقه إلى تنظيم هرمي من ثلاثة مستويات متكاملة، مما يضمن حوكمة فعالة، وتنفيذاً دقيقاً ومراقبة للجودة.

24- وستضم اللجنة التوجيهية الوطنية، برئاسة وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والغابات والثروة السمكية والبيئة، الوزارات الرئيسية، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وممثلين عن منظمات المنتجين والقطاع الخاص، والمؤسسات المالية الشريكة. وتتمثل مهمتها الرئيسية في ضمان الإشراف الاستراتيجي، من خلال ضمان توائم المشروع مع السياسات الوطنية. وستدعو الشركاء التقنيين للمشاركة بصفة مراقبين، من أجل تعزيز الشفافية والشمولية.

25- وستتولى وحدة تنسيق المشروع وإدارته، بقيادة فريق من الخبراء الدوليين الذين جرى اختيارهم عن طريق المناقصات، المسؤولية عن الإدارة التشغيلية، والتقنية والمالية. وبدعم من نظراء محليين مختارين، ستقوم الوحدة بتنفيذ الأنشطة المقررة، وتنسيق الجهات الفاعلة وتعزيز القدرات لضمان الملكية التدريجية والمستدامة للمشروع.

26- وأخيراً، سيتولى وكلاء التنفيذ (ممثلو المحافظات وموظفو الإرشاد) تنفيذ المشروع محلياً، وتعبئة الشركاء، وتوجيه التنفيذ السنوي، والمشاركة في الرصد والتقييم على المستوى المحلي. وستخضع أعمالهم لإشراف دقيق من قبل وحدة التنسيق والإدارة، التي ستحرص على الإدارة السليمة للموارد.

27- وستتولى وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والغابات والثروة السمكية والبيئة الإشراف على جميع الجوانب الزراعية وتوجيهها، بدعم تقني من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، بينما ستتولى وزارة التجارة الجانب المتعلق بمختبرات مراقبة الجودة، بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

28- وستضمن هذه المنظومة التنسيق السلس بين التوجيه الاستراتيجي، والإدارة التشغيلية والتنفيذ الميداني، بهدف تعزيز الاتساق، والفعالية والاستدامة إلى أقصى حد.

جيم- نظرية التغيير

29- أهملت غينيا الاستوائية منذ التسعينيات قطاعها الزراعي لصالح استغلال النفط، مما ولد عقبات كبيرة أمام صغار المزارعين هي: محدودية الوصول إلى المدخلات، وتدهور البنية التحتية، وضعف القدرات المؤسسية، والضعف أمام تغير المناخ. وأدى هذا الوضع إلى انخفاض الإنتاجية، وإحباط الاستثمار الخاص وزيادة الاعتماد على الواردات الغذائية، مما عرّض الأمن الغذائي الوطني للخطر.

30- وسيهدف المشروع إلى تعزيز الإطار المؤسسي، والتنظيمي والسياسي، مع تطوير قدرات الخدمات العامة، ومنظمات المنتجين والمؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة. وستسمح الاستثمارات المستهدفة، ولا سيما في تحسين البنية التحتية وتسهيل الوصول إلى الموارد والأسواق، بتعزيز استقلالية صغار المنتجين، ولا سيما الشباب، والنساء والأشخاص ذوي الإعاقة.

31- وسيتمتع نجاح هذه الإجراءات على التزام الحكومة، وتعبئة المجموعات الضعيفة، ومشاركة القطاع الخاص وفعالية الإدارة. ومن المتوقع أن تحفز هذه المبادرات الاستثمارات، وتقلل من الاعتماد على الغذاء، وتزيد من القدرة على الصمود في مواجهة الصدمات المناخية، وتحسن الأمن الغذائي والتغذوي لـ 50 في المائة من الأسر المعيشية الريفية المستهدفة.

دال- المواعمة والملكية والشراكات

32- يتماشى المشروع تماما مع الأولوية الوطنية المتمثلة في تنويع الاقتصاد، والواردة في مختلف الوثائق الاستراتيجية (وثيقة الاستراتيجية القطرية³، والبرنامج الوطني للأمن الغذائي⁴، والبرنامج الوطني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية⁵، والبرنامج الوطني للاستثمار الزراعي، والأمن الغذائي والتغذوي⁶، والمساهمات المحددة وطنيا⁷، وما إلى ذلك). وسيساهم المشروع في الميثاق الوطني للغذاء والأمن الغذائي لجمهورية غينيا الاستوائية، الذي يهدف إلى زيادة الإنتاج الغذائي، وتعزيز الأمن الغذائي وتشجيع سلاسل القيمة الغذائية (المنيهوت، والموز، والأرز، وصيد الأسماك وتربية الماشية الصغيرة، وغير ذلك).

33- وسيساهم المشروع في برنامج التنمية الزراعية الشاملة لأفريقيا بعد مالابو، ويتماشى تماما مع خطة "رؤية 2035"⁸ وأولويات خطة 2063 للاتحاد الأفريقي وبرنامج تحويل النظم الغذائية على المستوى العالمي. وسيدعم 8 من الأهداف الـ 17 لإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة (2020-2025)، ولا سيما النتيجة 1. وسوف يغفل مذكرة الاستراتيجية القطرية في الصندوق والموافق عليها في يناير/كانون الثاني 2025. وأخيرا، يتماشى المشروع كليا مع سياسات الصندوق واستراتيجياته.

34- وسيتمتع المشروع على شراكات قوية (عامة، وخاصة، ومجتمعية وتقنية) لضمان استدامة القطاع الزراعي. ومن شأن التعاون المؤسسي، والتحالفات المبتكرة مع القطاع الخاص ومعاهد البحوث، ودعم المجموعات الضعيفة من خلال المؤسسات المالية وحاضنات الأعمال، والتعاون مع المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية، أن يبني القدرات ويدمج أفضل الممارسات.

هـ- التكاليف والفوائد والتمويل

تكاليف المشروع

35- تقدر التكاليف الإجمالية للمشروع على مدى ثماني سنوات بمبلغ 54.146 مليون يورو. وتبلغ التكاليف الأساسية 51.966 مليون يورو، (96 في المائة من إجمالي التكاليف). وتبلغ مخصصات الطوارئ المادية والمالية 2.179 مليون يورو (4 في المائة). وتمثل النفقات الرأسمالية 89 في المائة من التكاليف الأساسية، أي ما يعادل 48.762 مليون يورو. وتمثل التكاليف التشغيلية 11 في المائة من هذه التكاليف.

36- ويلخص الجدول 1 أدناه تكاليف المشروع حسب المكون على النحو التالي: (1) المكون 1: 16.565 مليون يورو (30.8 في المائة من مجموع التكاليف)؛ (2) المكون 2: 24.305 مليون يورو (44.6 في المائة)؛ (3) المكون 3: 13.275 مليون يورو (24.6 في المائة) ..

³ وثيقة الاستراتيجية القطرية - <https://www.afdb.org/fr/documents/guinee-equatoriale-document-de-strategie-pays-2023-2028>

⁴ البرنامج الوطني للأمن الغذائي.

⁵ البرنامج الوطني للتنمية الاقتصادية والاجتماعية - <https://climate-laws.org/document/decree-69-2021-approving-the-national-strategy-for-sustainable-development-agenda-guinea-ecuatorial-2035> ac3d

⁶ البرنامج الوطني للاستثمار الزراعي، والأمن الغذائي والتغذوي، انظر: <https://faolex.fao.org/docs/pdf/caf151438.pdf>

⁷ المساهمات المحددة وطنيا، <https://unfccc.int/documents/620167>

⁸ <https://minhacienda-gob.com/2035-2/>

الجدول 1
تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة
(بالآلاف البيور)

المكون	الصندوق		صندوق التكيف		مصرف التنمية الدول وسط أفريقيا		المشاركون في المشروع		مساهمة الحكومة		القطاع الخاص		الإعفاء الضريبي		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
I- دعم تهيئة بيئة مواتية لتنمية سلاسل القيمة المستدامة	-	-	141.5	2.4	1 126.0	19.3	-	-	3 733.5	63.8	-	-	846.7	14.5	5 847.7	10.8
I-1- دعم السياسات المؤدية إلى تنمية سلاسل القيمة الزراعية والغذائية ومصادر الأسماك، والتمويل الريفي وفرص عمل الشباب	-	-	2 588.4	85.8	-	-	-	-	-	-	-	-	428.8	14.2	3 017.2	5.6
I-2- إنشاء نظام للمعلومات والإنذار المبكر والتأمين	-	-	3 768.2	57.4	1 388.7	21.1	-	-	135.5	2.1	-	-	985.2	15.0	6 568.1	12.1
I-3- بناء القدرات في مجال الخدمات العامة والقطاع الخاص ومنظمات المنتجين، وهيكله منظمات المنتجين والمؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة	290.5	4.4	54.5	4.8	-	-	-	-	727.2	63.7	-	-	360.1	31.5	1 132.4	2.1
I-4- إنشاء مختبر وبينة تحتية عالية الجودة	-	-	6 552.6	39.6	2 514.6	15.2	-	-	4 596.1	27.7	-	-	2 620.8	15.8	16 565.4	30.6
المجموع الفرعي	290.5	1.8	6 552.6	39.6	2 514.6	15.2	-	-	4 596.1	27.7	-	-	2 620.8	15.8	16 565.4	30.6
2- دعم إنتاجية سلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والتسويق، وتعزيز التغذية وريادة الأعمال وفرص عمل الشباب	-	-	7 250.0	89.0	86.8	1.1	153.1	1.9	-	-	478.4	5.9	177.9	2.2	8 146.3	15.0
1-2 تحسين الإنتاج والوصول إلى المدخلات وتطوير البنية التحتية	-	-	443.1	10.9	728.1	17.9	-	-	2 697.0	66.5	-	-	185.0	4.6	4 062.6	7.5
2-2- الوصول إلى الأسواق	-	-	-	-	186.0	45.5	-	-	-	-	-	-	61.3	15.0	408.6	0.8
3-2 تعزيز التغذية	161.3	39.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4-2 الشراكات مع القطاع الخاص وتنمية المؤسسات والبالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة	2	25.6	1 131.6	10.8	3 289.5	31.5	796.8	7.6	-	-	1 593.6	15.2	970.2	9.3	10 452.4	19.3
5-2 الوصول إلى المياه الصالحة للشرب	11.2	0.9	143.1	11.6	15.1	1.2	-	-	1 041.5	84.3	-	-	24.7	2.0	1 235.5	2.3
المجموع الفرعي	2	11.7	8 967.9	36.9	4 305.5	17.7	950.0	3.9	3 738.5	15.4	2 072.0	8.5	1 419.1	5.8	24 305.4	44.9
3- إدارة المشروع	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1-3 إدارة المشروع (تكاليف إدارة المشروع وتدريب الموظفين وشركاء المشروع)	2	22.4	1 750.5	13.5	1 572.4	12.1	-	-	4 764.4	36.7	-	-	1 989.5	15.3	12 980.4	24.0
2-3 دعم إرساء وتطبيق الحوكمة الرشيدة والرصد في القطاع الزراعي	7.8	2.7	-	-	242.7	82.3	-	-	-	-	-	-	44.2	15.0	294.7	0.5
المجموع الفرعي	2	21.9	1 750.5	13.2	1 815.0	13.7	-	-	4 764.4	35.9	-	-	2 033.7	15.3	13 275.1	24.5

المجموع	6	11.2	17 271.0	31.9	8 635.2	15.9	950.0	1.8	13 099.0*	24.2	2 072.0	3.8	6 073.6	11.2	54 145.8	100.0
	045.0															

* بما في ذلك المساهمة الأولية من الحكومة، والتي ستحدد بعد تعبئة صندوق التكيف ومصرف التنمية لدول وسط أفريقيا.

الجدول 2

تكاليف المشروع بحسب فئة الإتفاق والجهة الممولة

(بآلاف اليورو)

فئة الإتفاق	المبلغ	%	الصندوق	صندوق التكيف	مصرف التنمية لدول وسط أفريقيا	المشاركون في المشروع	مساهمة الحكومة	القطاع الخاص	الإعفاء الضريبي	المجموع
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
تكاليف الاستثمار										
الأشغال	-	-	504.9	10.1	15.1	0.3	-	-	-	9.3
المعدات والمواد	258.0	9.2	166.2	6.0	728.1	26.1	-	-	-	5.2
السلع والخدمات والمدخلات	4 603.0	14.7	9 214.9	29.4	7 755.6	24.7	-	-	-	58.0
التحويلات والمنح للأطراف المقابلة	462.0	4.2	7 306.3	66.3	57.7	0.5	950.0	8.6	2 072.0	20.3
مجموع تكاليف الاستثمار	5 323.0	10.6	17 192.3	34.2	8 556.5	17.0	950	1.9	2 072	92.8
التكاليف المتكررة										
تكاليف التشغيل العامة	117.0	3.5	78.7	2.4	78.7	2.4	-	-	-	6.2
التكاليف المتكررة	117.0	3.5	78.7	2.4	78.7	2.4	-	-	-	6.2
غير المخصص	605.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	1.1
المجموع	6 045.0	11.2	17 271.0	31.9	8 635.2	15.9	950.0	1.8	13 099.0*	100.0

الجدول 3
تكاليف المشروع بحسب المكون وسنة المشروع
(بالآلاف اليورو)

المكونات	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	Total
1- دعم تهيئة بيئة مواتية لتنمية سلاسل القيمة المستدامة	-	1 687.9	1 011.7	864.1	601.4	560.0	560.8	561.7	5 847.7
1-1- دعم السياسات المؤدية إلى تنمية سلاسل القيمة الزراعية والغذائية ومصايد الأسماك، والتمويل الريفي وفرص عمل الشباب	-	-	812.5	656.3	580.2	380.2	355.7	232.2	3 017.2
2-1- إنشاء نظام للمعلومات والإنذار المبكر والتأمين	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3-1- بناء القدرات في مجال الخدمات العامة والقطاع الخاص ومنظمات المنتجين، وهيكله منظمات المنتجين والمؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة	159.0	159.7	1 271.0	1 206.2	1 180.7	1 183.0	1 141.9	266.6	6 568.1
4-1- إنشاء مختبر وبنية تحتية عالية الجودة	-	-	15.5	48.6	1 068.3	-	-	-	1 132.4
المجموع الفرعي	159.0	1 847.6	3 110.8	2 775.2	3 430.6	2 123.2	2 058.4	1 060.6	16 565.4
2- دعم إنتاجية سلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والتسويق، وتعزيز التغذية وريادة الأعمال وفرص عمل الشباب	-	-	2 006.6	2 007.2	1 376.9	1 377.5	1 378.1	-	8 146.3
1-2- تحسين الإنتاج والوصول إلى المدخلات وتطوير البنية التحتية	-	-	255.4	3 807.1	-	-	-	-	4 062.6
1-2- الوصول إلى الأسواق	65.0	124.8	52.7	89.7	19.3	19.4	28.5	9.3	408.6
3-2- تعزيز التغذية	248.7	1 525.3	1 844.9	1 950.9	1 734.0	1 619.2	1 157.1	372.1	10 452.4
4-2- الشراكات مع القطاع الخاص وتنمية المؤسسات البالغة الصغر والصغيرة والمتوسطة	-	22.0	48.1	1 165.5	-	-	-	-	1 235.5
5-2- الوصول إلى المياه الصالحة للشرب	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	313.7	1 672.1	4 207.6	9 020.5	3 130.2	3 016.1	2 563.7	381.4	24 305.4
3- إدارة المشروع	1 901.7	1 844.3	1 875.2	1 576.9	1 457.9	1 611.5	1 463.5	1 249.4	12 980.4
1-3- إدارة المشروع (تكاليف إدارة المشروع وتدريب الموظفين وشركاء المشروع)	-	9.2	163.1	32.6	32.8	14.1	14.2	28.6	294.7
2-3- دعم إرساء وتطبيق الحوكمة الرشيدة والرصد في القطاع الزراعي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	1 901.7	1 853.5	2 038.3	1 609.5	1 490.7	1 625.7	1 477.7	1 278.0	13 275.1
المجموع	2 374.3	5 373.2	9 356.7	13 405.2	8 051.5	6 764.9	6 099.9	2 720.0	54 145.8

استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

37- يبلغ التمويل المقدم من الصندوق 6.045 مليون يورو (11.2 في المائة من إجمالي تكلفة المشروع). وتبلغ مساهمة صندوق التكيف 17.271 مليون يورو (31.9 في المائة) ومساهمة مصرف التنمية لدول وسط أفريقيا 8.635 مليون يورو (16 في المائة). وستساهم مؤسسات التمويل بمبلغ 2.072 مليون يورو (3.8 في المائة). ومن المتوقع أن يساهم المشاركون في المشروع بحوالي 0.950 مليون يورو (1.8 في المائة). وستساهم الحكومة بمبلغ نقدي وعيني قدره 6.614 مليون يورو (24.2 في المائة). وفي إطار الإعفاء من الضرائب على السلع والخدمات التي سيحصل عليها المشروع، تبلغ مساهمة الحكومة 6.074 مليون يورو (11.2 في المائة).

38- وسيجري تعبئة سلفة لبدء التشغيل بقيمة 45 000 يورو لتمكين المشروع من إطلاق أنشطته الأولى.

الصرف

39- سيُصرف التمويل المقدم من الصندوق على أساس طلبات السحب المعتمدة حسب الأصول عن طريق بوابة عملاء الصندوق، عملاً بإجراءات الصرف في الصندوق، والتي سترد شروطها بالتفصيل في خطاب ترتيبات الإدارة المالية والرقابة المالية للمشروع.

موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

40- تتراوح معدلات العائد المالي الداخلي للنماذج المالية المروجة بين 43 في المائة و93 في المائة، ويتراوح صافي القيمة الحالية، مع مراعاة تكلفة الفرصة البديلة لرأس المال البالغة 8 في المائة، بين مليون و4 ملايين فرنك أفريقي. وبالنسبة إلى جميع النماذج، يتراوح صافي القيمة الحالية بين 0.129 مليون فرنك أفريقي (تربية الدواجن للمجموعات الضعيفة) و19 مليون فرنك أفريقي (الدجاج اللحم).

41- ويعد المشروع مجدياً اقتصادياً. ويبلغ معدل العائد الاقتصادي الداخلي للمشروع حوالي 17.11 في المائة ويبلغ صافي القيمة الحالية، مع مراعاة تكلفة الفرصة البديلة لرأس المال الاجتماعي البالغة 8 في المائة، 32 مليون يورو.

42- ويشير تحليل الحساسية إلى متانة جيدة للنتائج التي جرى الحصول عليها ومعدلات إيجابية للعائد الاقتصادي الداخلي في حالة زيادة التكاليف بنسبة 20 في المائة أو انخفاض الأرباح بنسبة 20 في المائة. ويبين هذا الاختبار أيضاً أنه في حالة التأخير في التنفيذ لمدة عامين، فإن معدل العائد الاقتصادي هو 12 في المائة، (معدل أعلى من تكلفة الفرصة البديلة لرأس المال الاجتماعي البالغة 8 في المائة).

استراتيجية الخروج والاستدامة

43- تعتمد استراتيجية الخروج من المشروع على النقل التدريجي للمسؤوليات إلى الجهات الفاعلة المحلية والمؤسسية، بهدف ضمان استدامة النتائج. وهي تتوخى إدماج الإنجازات في السياسات العامة، وإنشاء شراكات تجارية مستدامة وبناء القدرات المستمرة للمشاركين في المشروع. وسيجري تنفيذ هذا النهج في عدة خطوات: تحليل الاحتياجات، وتنفيذ الأدوات والدورات التدريبية، والدعم، ثم فك الارتباط التدريجي والتقييمات المنتظمة لتعديل الإجراءات.

ثالثاً- إدارة المخاطر

ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

44- سيستهدف المشروع المخاطر الرئيسية التي يتعرض لها القطاع الزراعي من خلال مراعاة السياق القطري (الهشاشة المؤسسية، والأمن، والحوازج التنظيمية، والإدماج الاجتماعي والتحديات التشغيلية) ومن خلال

التركيز على بناء القدرات، وتعبئة المساعدة التقنية الدولية والتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأغذية والزراعة والشركاء الآخرين. وتشمل التدابير المقررة الدعم التقني، ودعم الحوكمة، وتكامل الآليات المالية المبتكرة، وتعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص. ومن شأن الرصد والتقييم التشاركيين، وإشراك الجهات الفاعلية المحلية والتكيف المستمر للاستراتيجيات أن تضمن إدارة فعالة ومستدامة للمخاطر طوال فترة المشروع.

الجدول 4

موجز عام للمخاطر		
مجالات المخاطر	تصنيف المخاطر المتأصلة	تصنيف المخاطر المتبقية
السياق القطري	مرتفعة	مرتفعة
الاستراتيجيات والسياسات القطاعية	متوسطة	متوسطة
السياق البيئي والمناخي	متوسطة	متوسطة
نطاق المشروع	متوسطة	متوسطة
القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة	كبيرة	كبيرة
الإدارة المالية	مرتفعة	مرتفعة
التوريد في المشروع	مرتفعة	مرتفعة
الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي	متوسطة	متوسطة
أصحاب المصلحة	متوسطة	متوسطة
المخاطر الإجمالية	كبيرة	كبيرة

باء- الفئة البيئية والاجتماعية

45- يمثل المشروع مخاطر بيئية واجتماعية تعتبر **معتدلة**، وترتبط بشكل رئيسي بإدارة النظم الإيكولوجية والاستخدام الخاضع للرقابة للمدخلات الزراعية. ومن أجل الحد من الآثار السلبية، من المقرر اتخاذ إجراءات مختلفة هي: اعتماد مدخلات محسنة، ودعم الاستقلال الاقتصادي للمرأة، وتسهيل الوصول إلى الائتمان والحد من العمل الشاق من خلال البنية التحتية المناسبة. وتهدف كل هذه التدابير إلى تعزيز المساواة، والأمن والقدرة على الصمود للمجتمعات المحلية الريفية المشاركة.

جيم- تصنيف المخاطر المناخية

46- يواجه المشروع مخاطر مناخية **معتدلة** تتعلق بشكل رئيسي بمخاطر الفيضانات، وموجات الجفاف وارتفاع مستوى سطح البحر، والتي تؤثر بشكل خاص على الزراعة. ورغم أن الوضع يعتبر حالياً قابلاً للإدارة، فإن المشروع يهدف إلى تعزيز قدرة صغار المزارعين على الصمود من خلال ممارسات مثل الإيكولوجيا الزراعية، والحراثة الزراعية، وتنويع المحاصيل، وإدخال الأصناف المتكيفة، والتأمين الزراعي، واستخدام الطاقة الشمسية، وتحسين البنية التحتية للثروة الحيوانية، والوصول إلى المعلومات والتكنولوجيات المناخية.

47- وأخيراً، من المهم الإشارة إلى أنه بعد مراجعة التمويل المناخي، ستتيج تدخلات المشروع تحقيق 43.7 في المائة من الأهداف فيما يتعلق بالتكيف.

دال- القدرة على تحمل الديون

48- تحافظ الديون الخارجية على مستوى مستقر نسبياً يبلغ 47.8 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي لعام 2024. وتواصل جمهورية غينيا الاستوائية بذل الجهود لتحسين إدارة الدين العام.

رابعاً- التنفيذ

ألف- الإطار التنظيمي

إدارة المشروع وتنسيقه

49- يوضع المشروع تحت إشراف وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والغابات والثروة السمكية والبيئة، وهي الهيئة الرئيسية وصاحبة المشروع، والتي تتحمل المسؤولية الكاملة عن تنفيذ المشروع من خلال وحدة تنسيق المشروع وإدارته وبدعم من لجنة توجيهية شاملة للجهات الفاعلة في القطاع العام، ومنظمات المنتجين، ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص. وستضمن وحدة تنسيق المشروع وإدارته التنفيذ التشغيلي، تحت مسؤولية المساعدة التقنية الدولية المدعومة بأطر وطنية والمصحوبة ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأغذية والزراعة. وستحدد الأدلة المختلفة قواعد الإدارة.

الإدارة المالية والتوريد والحوكمة

50- الإدارة المالية. ستمتد وحدة تنسيق المشروع وإدارته بالاستقلالية من حيث الإدارة الإدارية والمالية. وتعتبر المخاطر المرتبطة بالإدارة المالية كبيرة. وسيضمن دليل الإجراءات تفاصيل عملية الميزنة، كما ستعمل نظم الرقابة الداخلية على إبقاء المخاطر عند مستوى يعتبر مقبولا من الصندوق. وسيبدأ العمل ببرنامج للمحاسبة والإدارة المالية بمجرد بدء المشروع.

51- تدفق الأموال وطرائق الصرف. ستفتح الحكومة حسابا مخصصا باسم المشروع في مالابو، في مصرف حسن السمعة، وسترد تفاصيل الإدارة في خطاب ترتيبات الإدارة المالية والرقابة المالية للمشروع.

52- التوريد. لا يزال إطار التوريد في جمهورية غينيا الاستوائية غير حديث إلى حد كبير، وبالتالي فهو غير جاهز تماما لتنفيذ عمليات التوريد في إطار المشروع. ولذلك سيجري تنفيذ التوريد العام في إطار المشروع وفقا للإطار المعمول به في الصندوق. وستتواءم أيضا هذه الأنشطة مع السياسة المنقحة للصندوق في مجال منع التدليس والفساد في إطار أنشطته وعملياته، ومع إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي. ويجب الإبلاغ فوراً عن أي مخالفة في هذه المجالات إلى المكتب المعني في الصندوق. وسيجري تدريب جميع الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين على المبادئ التوجيهية للتوريد في الصندوق والوثائق المعيارية ذات الصلة.

إشراك المجموعات المستهدفة وتعقيباتها

53- سيجري ضمان المشاركة النشطة للمجموعات المستهدفة طوال فترة المشروع من خلال المشاورات المنتظمة، والاستقصاءات لقياس الرضا وحلقات العمل التشاركية. وجرى وضع نظام شفاف لجمع التعقيبات وإدارتها، مما يسمح بالتعبير المستمر عن احتياجات المشاركين وآرائهم، من خلال دورة فصلية على الأقل لجمع التعقيبات وعرض النتائج علنا.

آلية معالجة التظلمات

54- فيما يتعلق بالتظلمات، ستنجح آليات متاحة ومنصفة (نقاط لتقديم الشكاوى المغفلة الهوية، والخطوط الهاتفية، والزيارات الميدانية) للسكان تقديم شكاواهم. كما سيجري حماية السكان من خلال سياسات مكافحة التدليس والمضايقات. وبالتنسيق مع السلطات والشركاء، سيضمن فريق خاص المعالجة السريعة والدقيقة للشكاوى، مما يضمن الشفافية، والرصد والحل الفعال للمشاكل المبلغ عنها.

باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل

55- سيعتمد المشروع على تخطيط تشاركي يستند إلى خطط عمل وميزانيات سنوية وأدوات هيكلية. وستوضع آلية رصد وتقييم تستند إلى النتائج، وتشمل مؤشرات رئيسية، وتقارير منتظمة واستطلاعات للأثر في مراحل مختلفة. ومن المقرر أيضا إجراء دراسات محددة حول التغذية، والشباب والتمكين وستسهلها حوسبة عملية الرصد. وأخيرا، ستستهدف استراتيجية منظمة لإدارة ونشر المعرفة تعزيز أثر المشروع على السياسات الزراعية، وإدماج الشباب والنساء، واستدامة المكاسب.

الابتكار وتوسيع النطاق

56- يبتكر المشروع من خلال تنفيذ تجربة تركز على الإدارة اللوجستية وتوزيع المنتجات الزراعية من خلال مراكز التجهيز الزراعي، والتي ستكرر نماذجها التجريبية على نطاق أوسع في مناطق الإنتاج بناء على النتائج المحققة. وتستخدم هذه المراكز كمنصات لتحسين تخزين المنتجات، وتجميعها وشرائها بالجملة، مع جمع الجهات الفاعلة حول بنية تحتية حديثة ومحسنة من قبل الدولة بدعم من القطاع الخاص. ولا يكفي هذا التنظيم اللوجستي المتكامل بآتاحة جميع الوسائل، وتقليل خسائر ما بعد الحصاد وضمان جودة المنتجات المعروضة في السوق فحسب، بل بتوفير منفذ آمن للمنتجين أيضا.

جيم- خطط التنفيذ

جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلال

57- من أجل ضمان بداية جيدة للمشروع، جرى تحديد إجراءات تحضيرية للبدء السريع. وسيجري تعبئة سلفة لبدء الأنشطة بمبلغ لا يتجاوز 45 000 يورو.

الإشراف واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

58- كل عام، سيجري تنظيم بعثة أو بعثتي إشراف، بالشراكة ما بين الصندوق والحكومة. وفي منتصف المدة، ستجرى استقصاءات حول الآثار التي تحققت ودراسات مواضيعية لتوجيه التقدم المحرز في المشروع. وستكون مهمة استعراض منتصف المدة، في نهاية السنة الرابعة، فرصة لإجراء التعديلات اللازمة فيما يتعلق بجميع جوانب المشروع وتعزيز الدروس الأولية المستفادة من التنفيذ. وفي نهاية المشروع، ستجرى دراسات عند الإنجاز وكذلك، تقييم الأثر.

خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

59- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية غينيا الاستوائية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المستفيد. وترد نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

60- وجمهورية غينيا الاستوائية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

61- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير.

سادسا- التوصية

62- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية غينيا الاستوائية قرضا بشروط عادية بقيمة ستة ملايين وخمسة وأربعين ألف يورو (6 045 000 يورو) على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Convenio de financiación negociado

Proyecto de Apoyo al Desarrollo de Cadenas de Valor Agroalimentarias Resilientes al Clima en Guinea Ecuatorial (PADCVA)

(Negociaciones concluidas el 4 de diciembre de 2025)

Número del Préstamo: [insertar número]

Proyecto de apoyo al desarrollo de cadenas de valor agroalimentarias resilientes al clima en Guinea Ecuatorial (el "Proyecto" o "PADCVA")

La República de Guinea Ecuatorial (el "Prestatario")

y

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el "Fondo" o el "FIDA")

(cada uno de ellos por separado la "Parte" y los dos colectivamente las "Partes")

PREÁMBULO

CONSIDERANDO que el Prestatario ha solicitado al Fondo financiar el Proyecto y el Fondo acepta proporcionar un préstamo para apoyar en la financiación del mismo.

CONSIDERANDO que el Prestatario se ha comprometido a proporcionar el apoyo adicional, financiero o en especie, que pueda ser necesario para el Proyecto;

El FIDA acuerda conceder un Préstamo.

Por lo tanto, las Partes acuerdan además lo siguiente:

Sección A

1. Este Convenio incluye lo siguiente: el Documento Principal (Encabezados y Secciones A-E), la Descripción y las Disposiciones de ejecución del Proyecto (Anexo 1) el Cuadro de asignaciones (Anexo 2), y Compromisos Especiales (Anexo 3).

2. Las *Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola* de fecha 29 de abril de 2009, modificadas en diciembre de 2022 (las "Condiciones Generales") y en sus sucesivas versiones enmendadas y cualquiera de las disposiciones en ellas contempladas serán aplicables al presente Convenio, salvo que se indique lo contrario. A los efectos del presente Convenio, los términos definidos en las Condiciones Generales tendrán el significado en ellas indicado.

3. A raíz del presente Convenio el Fondo proporcionará al Prestatario un Préstamo (la "Financiación"), que éste utilizará para ejecutar el Proyecto de conformidad con los términos y condiciones del presente Convenio.

Sección B

1. La Financiación estará compuesta por un Préstamo de seis millones cuarenta y cinco mil Euros (EUR 6 045 000).
2. El Préstamo se concede en condiciones ordinarias y estará sujeto a intereses sobre el monto principal pendiente del Préstamo a una tasa igual a la Tasa de Interés de Referencia del FIDA, incluido un diferencial variable, pagaderos semestralmente en la Moneda de Pago del Servicio del Préstamo, y tendrá un periodo de vencimiento de 20 años, incluido un periodo de gracia de 5 años, a partir de la fecha en que el Fondo haya determinado que se han cumplido todas las condiciones previas para el retiro de fondos.
3. La Moneda de Pago del Servicio del Préstamo será el Euro.
4. El primer día del ejercicio fiscal aplicable será el primer día del año.
5. Los pagos del capital y los intereses/cargos por servicio del Préstamo serán pagaderos cada seis meses del año, es decir, cada quince (15) de junio y quince (15) de diciembre.
6. El Prestatario abrirá una cuenta designada en moneda franco XAF en un banco local reconocido para uso exclusivo del Proyecto, con el fin de recibir los fondos del FIDA. El Prestatario informará al Fondo aquellos funcionarios autorizados a manejar la Cuenta Designada
7. El Prestatario abrirá una cuenta designada en un banco local reconocido, para el uso exclusivo del Proyecto, en la cual se transferirán las contribuciones gubernamentales. El Prestatario informará al Fondo aquellos funcionarios autorizados a manejar la Cuenta Designada.
8. Habrá (una) Cuenta(s) del Programa en franco XAF en un banco reconocido en la República de Guinea Ecuatoria.
9. El Prestatario, a través del Ministerio de Hacienda, Planificación y Desarrollo Económico (MHPDE), proporcionará los recursos que corresponden a la contrapartida para el Proyecto por el monto equivalente a doce millones seiscientos ochenta y siete mil Euros (12 687 000 EUR) desglosados de la siguiente manera: cuatro millones trescientos diecinueve mil Euros (EUR 4 319 000) en forma de contribuciones en efectivo, dos millones doscientos noventa y cinco mil Euros (2 295 000 EUR) en forma de especie, y seis millones setenta y cuatro mil Euros (6 074 000 EUR) en concepto de exención de impuestos aplicados a la adquisición de bienes y servicios realizada en el marco de la ejecución del Proyecto.

Sección C

1. El Organismo Responsable del Proyecto es el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Bosques, Pesca, y Medio Ambiente (MAGBPMA).
2. Se designan como partes adicionales en el Proyecto los detallados en el Anexo 1.
3. Se llevará a cabo la Revisión de Medio Término como se especifica en la Sección 8.03 b) y c) de las Condiciones Generales, pudiendo las Partes acordar otra fecha para llevar a cabo la Revisión de Medio Término de la ejecución del Proyecto.
4. La Fecha de Terminación del Proyecto será el octavo aniversario de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio y la Fecha de cierre del financiamiento será 6

meses después, o cualquier otra fecha que el Fondo pueda designar mediante notificación al Prestatario. La Fecha de Cierre del Financiamiento se establecerá según lo especificado en las Condiciones Generales.

La adquisición de bienes, obras y servicios financiados por la Financiación se realizará:

de conformidad con el marco de adquisiciones del FIDA, que comprende las Directrices de adquisiciones del FIDA y el Manual de adquisiciones del FIDA (2020), los documentos estándar de licitación (SBD) y los documentos estándar de adquisiciones (SPD) del FIDA.

Sección D

1. El Fondo administrará el Préstamo y supervisará el Proyecto.
2. El Prestatario concederá al FIDA, a sus bienes, fondos, activos y funcionarios, o a otras personas que presten servicios en su nombre, los privilegios e inmunidades establecidos en la Convención sobre los privilegios e inmunidades de los organismos especializados, incluidos los especificados en el anexo XVI.

Sección E

1. Se designan como motivos adicionales de suspensión de desembolsos los siguientes:
 - a) Cualquiera de las disposiciones del Manual de Operaciones del Proyecto (MOP) que haya sido objeto de cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda u otra modificación, sin el acuerdo previo de las Partes, y el FIDA haya determinado, previa consulta con el Prestatario, que tal cesión, renuncia, suspensión, revocación, enmienda o modificación ha tenido consecuencias adversas sustanciales para el Proyecto.
2. Se designan los siguientes motivos adicionales para la cancelación de desembolsos:
 - a) En el caso de que el Prestatario no haya solicitado un desembolso de la Financiación durante un período de al menos 12 meses consecutivos sin justificación tras los primeros 18 meses desde la entrada en vigor del presente Convenio.
3. Las siguientes se designan como condiciones adicionales específicas que proceden a la retirada de desembolsos:
 - a) Se obtuvo la no objeción del FIDA al Manual de *Operaciones del Proyecto* (MOP).
 - b) El personal clave del UGCP ha sido designado según el Anexo 1 de este Acuerdo
 - c) El Comité Nacional de Pilotaje (CNP) del Proyecto ha sido creado por resolución ministerial,
 - d) La apertura de la cuenta bancaria Designada y de la Cuenta bancaria del Proyecto, y
 - e) Evidencia de la implementación de un sistema contable informatizado y de gestión.
4. El presente Convenio está sujeto a la firma por parte del Prestario que constituye la validación del mismo.

5. Se indican a continuación a los representantes designados y sus respectivas direcciones que han de utilizarse para cualquier intercambio de comunicaciones relacionados con el presente Convenio:

Por el Prestatario:

Ministerio de Hacienda, Planificación y Desarrollo Económico
Carretera Aeropuerto

Por el Fondo:

Presidente
Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola
Via Paolo di Dono 44
00142 Roma, Italia

El presente Convenio, de fecha [insertar fecha], se ha preparado en idioma español en dos (2) copias originales, una (1) para el Fondo y una (1) para el Prestatario y entrará en vigor cuando el FIDA sea notificado por parte del Prestario, conforme a la Sección 13.01 de las Condiciones Generales.

REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

Iván Bacale Ebe Molina
Ministro de Hacienda, Planificación y Desarrollo Económico

FONDO INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO AGRÍCOLA

Álvaro Lario
Presidente

Anexo 1

Descripción del Proyecto y disposiciones de ejecución

VII. Descripción del Proyecto

1. *Población objetivo.* El Proyecto beneficiará a 20 000 hogares (aproximadamente 80 000 personas), de los cuales el 40% de los beneficiarios serán mujeres, el 40% jóvenes entre 15 y 35 años y el 5% personas con discapacidad, aunque la distribución no será necesariamente proporcional por valor apoyado o por tipo de apoyo.

2. *Meta y área de Proyecto.* La meta del proyecto es de contribuir a mejorar de manera sostenible los ingresos, la resiliencia al cambio climático y la seguridad alimentaria y nutricional de los hogares rurales pobres. El área del proyecto abarcará seis provincias, repartidas entre la región insular (Bioko Norte y Bioko sur) y la región continental (Centro Sur, Kié-Ntem, Litoral y Wele-Nzas).

3. *Objetivo de desarrollo.* El objetivo del PADCVA es de mejorar de manera sostenible la producción, la productividad agrícola y la resiliencia climática de los cultivos prioritarios a través de cadenas de valor y oportunidades económicas para los jóvenes y las mujeres principalmente.

4. *Componentes:* El Proyecto tendrá tres componentes principales:

4.1 Componente 1: Apoyo a la creación de un entorno propicio para el desarrollo de cadenas de valor sostenibles. Su objetivo es crear un marco institucional, normativo y político favorable al desarrollo sostenible de las cadenas de valor seleccionadas, lo cual es esencial para estimular las inversiones privadas y públicas, garantizar la calidad de los productos, facilitar el acceso de los productores a insumos y servicios adaptados, y aumentar su resiliencia frente al cambio climático. Para ello, se propone: (1.1) armonizar y aplicar un marco jurídico para insumos agrícolas de calidad, con formación y campañas de difusión; (1.2) fortalecer las capacidades de servicios públicos, organizaciones de productores y MIPYMES, especialmente en la estructuración y formalización de cooperativas; (1.3) apoyar el desarrollo de infraestructura de referencia para análisis y certificación de productos agroalimentarios, incluida la puesta en marcha de un laboratorio acreditado; y (1.4) promover el diálogo político multisectorial para definir políticas agrícolas y mecanismos de resiliencia, como sistemas de alerta temprana y seguros agrícolas.

4.2 Componente 2: Apoyo a la productividad de las cadenas de valor resilientes al clima, a la comercialización, a la promoción de la nutrición, al espíritu empresarial y a la empleabilidad de los jóvenes. Este componente tiene por objeto reforzar la producción agrícola y ganadera resistente al clima en los sectores clave, facilitando el acceso a los insumos y servicios, desarrollando las infraestructuras de transformación y logística, y mejorando las capacidades organizativas y empresariales de los productores especialmente para jóvenes y mujeres. Promueve una transformación agrícola inclusiva y sostenible, creando oportunidades económicas y reforzando al mismo tiempo la resiliencia frente a las incertidumbres climáticas. Además, integra un enfoque centrado en la nutrición para garantizar que el aumento de la producción agrícola y de los ingresos de los pequeños productores contribuya no solo a la seguridad alimentaria, sino también a una mejor nutrición, priorizando para los grupos vulnerables como mujeres, jóvenes y niños.

Adicionalmente, el Proyecto podrá apoyarse en organizaciones nacionales como la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas (FNOGE) y la Red de Agripromoción Femenina Rurales (RAFER) para fortalecer la movilización de productores y la inclusión

económica de mujeres rurales. Su participación será de carácter operativo y comunitario, bajo la coordinación de la UGCP, conforme a lo establecido en el MOP.

4.3 Componente 3: Gestión del proyecto, garantizando una coordinación y un seguimiento eficaces. El modelo de gestión del proyecto se basa en una estructura jerárquica de tres niveles y mecanismos de coordinación claros entre los socios, asignando responsabilidades específicas para garantizar gobernanza eficaz, ejecución rigurosa y seguimiento de calidad, con el fin de maximizar coherencia, eficacia y sostenibilidad.

VIII. Disposiciones de ejecución

1. *Organismo Responsable del Proyecto.* Ministerio de Agricultura, Ganadería, Bosques, Pesca, y Medio Ambiente (MAGBPMA), en su condición de Organismo Responsable del Proyecto, asumirá la responsabilidad general de la ejecución del mismo. Otras instituciones que participen en la implementación del Proyecto lo harán en el marco de sus acuerdos marco existentes con MAGBPMA.

2. *Partes en el Proyecto.* Para facilitar la ejecución de la Parte del Proyecto respectiva, el Prestatario, a través del MAGBPMA, contará con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) actuando ambas como socios técnicos especializados en el marco de sus respectivos mandatos. En tal calidad, dichas organizaciones apoyarán la implementación de actividades relacionadas con el Proyecto, incluida la movilización de expertos y el fortalecimiento de capacidades. Para tal efecto el organismo responsable del proyecto suscribirá Convenios con ambas organizaciones.

El Prestatario se encargará de la transferencia de los fondos para el apoyo técnico que presten el PNUD y la FAO a la UGCP.

La descripción detallada de las funciones de apoyo técnico del PNUD y la FAO, así como los mecanismos de coordinación con la UGCP, se precisará en el MOP, el cual estará sujeto a la no objeción del FIDA.

3. *Comité de Coordinación del Proyecto.* Dicho comité directivo tendrá la denominación de "Comité Nacional de Pilotaje" (CNP), que será presidido por el MAGBPMA y estará integrado por representantes de los distintos ministerios sectoriales implicados (Economía, Finanzas, Asuntos Exteriores, Comercio, Asuntos Sociales, Juventud, Salud, Trabajo, Infraestructuras, Interior), así como el Consejo Económico y Social, la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas (FNOCGE), y representantes del sector privado y de las instituciones financieras asociadas. El CNP tendrá como función la supervisión estratégica del Proyecto a través de la designación de las orientaciones estratégicas y operativas, incluida la aprobación de las actividades previstas en el Plan de Trabajo y Presupuesto Anual (POA), con el fin de garantizar la coherencia con las políticas nacionales, y supervisar la correcta ejecución del proyecto a medio y largo plazo. El CNP será creado por resolución ministerial.

4. *Unidad de Coordinación y Gestión del Proyecto (UGCP),* es el órgano responsable de la ejecución operativa y financiera del Proyecto, así como de su seguimiento, evaluación, preparación de los POA así como la coordinación interinstitucional y de socios locales, condición esencial para la sostenibilidad de los resultados.

La UGCP será inicialmente auxiliado por un personal contratado que se denominará asistencia técnica internacional (ATI), integrada en su propia estructura y conformada por expertos contratados competitivamente por las Partes del Proyecto, sujetos a la no objeción del FIDA. Este apoyo buscará fortalecer la institución y transferir capacidades a los homólogos nacionales durante los primeros cuatro años de ejecución del Proyecto, sin

crear una entidad paralela. Para la ejecución eficiente de las actividades a nivel local, la UGCP se apoyará en agentes de ejecución sobre el terreno denominados "AMO" para la implementación eficaz de las actividades del proyecto.

Agentes de ejecución (AMO), integrados por delegados provinciales y agentes de divulgación, serán responsables de la ejecución local del Proyecto mediante la implementación de las actividades previstas en POA y bajo la supervisión de la UGCP. Sus funciones incluyen movilizar socios locales, aplicar las estrategias en terreno, dar seguimiento y evaluar resultados, recopilar buenas prácticas y garantizar una gestión eficiente de los recursos.

En la ejecución local, los AMO podrán articularse con organizaciones comunitarias tales como la FNOGE y la RAFTER, conforme al MOP, con el fin de fortalecer la movilización social y la inclusión de productores y mujeres rurales.

5. *Seguimiento y Evaluación.* El proyecto se ejecuta sobre la base del POA, que se planificará anualmente y validado por diferentes instancias con herramientas estructurantes (El marco lógico traducido en el CMR, el Plan de Gestión Ambiental y Social (PGES) y el Costab) y será ajustado por la UGCP, previa aprobación del CNP y sin objeciones del FIDA. Se establecerá un mecanismo de seguimiento y evaluación basado en el marco de resultados, que incluye un manual de procedimientos de seguimiento y evaluación, informes periódicos y el seguimiento de indicadores clave en particular con el rendimiento de las partes involucradas. El dispositivo de seguimiento se digitalizará mediante la aplicación Ruche y un geo portal para garantizar la visibilidad de las acciones del proyecto en el territorio nacional. Los actores del dispositivo y los usuarios del sistema informatizado estarán equipados y formados.

6. *Supervisión por parte del FIDA.* Se organizarán misiones periódicas conjuntas de supervisión (FIDA, Gobierno, UGCP) del proyecto como mínimo una vez al año que se llevará a cabo sobre el terreno, con el fin de verificar el estado de avance del Proyecto a nivel técnico, administrativo y financiero, recoger experiencias de los beneficiarios y formular recomendaciones. Al término de cada misión se elaborará un memorándum y un informe oficial conforme a las normas del FIDA, garantizando transparencia y seguimiento de la aplicación de las recomendaciones.

Durante el cuarto año de ejecución del proyecto se llevará a cabo una revisión intermedia con el fin de evaluar los resultados obtenidos y la capacidad para alcanzar los objetivos. Esta evaluación servirá de base una revisión oficial conjunta por parte del Gobierno y el FIDA que recomendará ajustes estratégicos del Proyecto. Al finalizar el Proyecto, se llevará a cabo una evaluación final en la fase de cierre para medir el logro de los objetivos, el impacto global y la sostenibilidad de las transformaciones emprendidas.

7. *Gestión de conocimiento.* Se elaborará una estrategia inclusiva de gestión y comunicación de conocimientos desde la fase inicial, acompañada de un plan operativo y un programa de refuerzo de capacidades dirigido a los responsables del proyecto y los servicios técnicos asociados.

8. *Manual de Operaciones del Proyecto (MOP).* El manual de ejecución del Proyecto contiene todas las instrucciones operativas necesarias para su implementación. Asimismo, se elaborarán y actualizarán manuales específicos detallados, los cuales deberán contar con la no objeción del FIDA antes de su aplicación. La Unidad de Coordinación y Gestión del Proyecto (UGCP) se ajustará estrictamente al manual para la ejecución de todas las actividades de contratación del proyecto y no podrá modificarlo, derogarlo, apartarse de él ni permitir que se modifique, derogue o se aparte de él sin el consentimiento previo por escrito del FIDA.

I.

Anexo 2

Cuadro de asignaciones

1. *Asignación de los recursos del Préstamo.* En el cuadro que figura a continuación se presentan las Categorías de Gastos Admisibles que se financiarán con cargo al Préstamo y la asignación de los montos de Préstamo a cada Categoría, así como los porcentajes de los gastos correspondientes a los rubros que se financiarán en cada Categoría:

Categoría	Monto del Préstamo (expresado en EUR)	Porcentaje
I. Obras	-	-
II. Equipos y Materiales	258 000	100% libre de impuestos (a excepción de la contribución del Gobierno)
III. Bienes, Servicios e Insumos	4 603 000	100% libre de impuestos (a excepción de la contribución del Gobierno)
IV. Transferencias y Subvenciones a las contrapartes	462 000	100% libre de impuestos (a excepción de la contribución del Gobierno)
V. Costos generales de funcionamiento	117 000	100% libre de impuestos (a excepción de la contribución del Gobierno)
No asignado	605 000	100% libre de impuestos (a excepción de la contribución del Gobierno)
TOTAL	6 045 000	

2. *Acuerdos de Desembolsos*

Gastos de puesta en marcha. Podrán retirarse fondos de la cuenta del Préstamo para gastos de puesta en marcha asociados con las actividades indicadas en el párrafo anterior por un total no superior a 450000 EUR. Dichos gastos deberán ser incurridos entre la fecha de entrada en vigor y la fecha en que se hayan cumplido las condiciones previas para el retiro de fondos. Para ser considerados admisibles, los gastos de puesta en marcha y las categorías de gastos correspondientes deberán contar con la no objeción previa del FIDA.

Anexo 3

Compromisos especiales

I. Disposiciones generales

De conformidad con la Sección 12.01(a)(xxiii) de las Condiciones Generales, el Fondo podrá suspender, total o parcialmente, el derecho del Prestatario a solicitar retiros de la Cuenta del Préstamo si el Prestatario ha incumplido el cumplimiento de cualquiera de los pactos que se indican a continuación, y el Fondo ha determinado que dicho incumplimiento ha tenido, o es probable que tenga, un efecto adverso importante en el Proyecto:

1. En un plazo de 6 meses a partir de la entrada en vigor del Acuerdo de Financiación, el Proyecto adquirirá e instalará un software de gestión contable y financiero, como es la práctica en los proyectos apoyados por el FIDA en curso, para satisfacer las Normas Internacionales de Contabilidad y los requisitos del FIDA.
2. En un plazo de seis (6) meses a partir de la entrada en vigor del Acuerdo de Financiación, el Proyecto suscribirá un Memorando de Entendimiento (MdE) con los socios ejecutores que estructurará la colaboración, definirá las funciones, responsabilidades y deberes con respecto a la ejecución, la gestión financiera, la contabilidad y la presentación de informes.
3. *Planificación, seguimiento y evaluación.* El Prestatario se asegurará de que (i) se establezca un sistema de planificación, seguimiento y evaluación (PM&E) en un plazo de doce (12) meses a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo.
4. *Género.* El Prestatario garantizará que el Proyecto preste apoyo a mujeres y jóvenes de diferentes perfiles, así como a personas con discapacidad de acuerdo a las políticas del país y a la política del Fondo en materia de género enfocadas al empoderamiento de las mujeres y a la inclusión de personas con discapacidad según el enfoque de la iniciativa SPARK (Sparkling Disability Inclusive Rural Transformation).
5. *Preocupaciones de los pueblos indígenas ("PI")⁹.* El Prestatario se asegurará de que se tengan debidamente en cuenta las preocupaciones de los PI al ejecutar el Proyecto y, para ello, se asegurará de que
 - (a) el Proyecto se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones aplicables de la legislación nacional pertinente de los PI;
 - (b) los pueblos indígenas estén adecuada y justamente representados en toda la planificación local de las actividades del Proyecto;
 - (c) Los derechos de los PI son debidamente respetados;
 - (d) Las comunidades de PI, participan en el diálogo político y en la gobernanza local;
 - (e) Se respetan los términos de las Declaraciones, Pactos y/o Convenios ratificados por el Prestatario en la materia¹⁰;
 - (f) El Proyecto no implicará la invasión de los territorios tradicionales utilizados u ocupados por las comunidades indígenas

⁹ Se utiliza una amplia gama de términos para describir a los "pueblos indígenas". Consulte la Nota Orientativa 4 de la Norma PESAC sobre Pueblos Indígenas para obtener más información sobre los criterios para definirlos.

¹⁰ Se refiere a la Convención OIT 169 de 1989 en caso de haber sido ratificada.

6. *Seguridad de la tenencia de la tierra.* El Prestatario se asegurará de que el proceso de adquisición de tierras ya se ha completado y de que los procesos de compensación fueron coherentes con las mejores prácticas internacionales y con los principios de consentimiento libre, previo e informado.

7. *Medidas anticorrupción.* El Prestatario deberá cumplir con la Política del FIDA en materia de Prevención del Fraude y la Corrupción en sus Actividades y Operaciones, tomando las medidas adecuadas para prevenir, mitigar y combatir las prácticas prohibidas.

8. *Acoso sexual, explotación sexual y abuso.* El Prestatario y las Partes del Proyecto se asegurarán de que el Proyecto se lleve a cabo de conformidad con las disposiciones de la Política del FIDA sobre prevención y respuesta al acoso sexual, la explotación sexual y el abuso, según se modifique periódicamente.

9. *Uso de los instrumentos del proyecto y otros equipos.* El Prestatario se asegurará de que

- (a) todos los instrumentos y otros equipos adquiridos en el marco del componente 1 y 3 del Proyecto se asignen a la UGCP y otros Organismos de Ejecución para la ejecución del Proyecto;
- (b) Los tipos de instrumentos y otros equipos adquiridos en el marco del Proyecto son apropiados para las necesidades del Proyecto; y
- (c) Todos los instrumentos y otros equipos transferidos o adquiridos en el marco del Proyecto están dedicados exclusivamente al uso del Proyecto.

10. *Herramienta de seguimiento de contratos en el Portal del Cliente del FIDA (PCI).* El Prestatario se asegurará de que se envíe una solicitud al FIDA para acceder a la herramienta de seguimiento de los contratos de adquisición del proyecto en el Portal del Cliente del FIDA (PCI). El Prestatario se asegurará de que todos los contratos, los memorandos de entendimiento, las órdenes de compra y los pagos correspondientes se registren en la Herramienta de seguimiento de los contratos de adquisición del proyecto en el Portal del Cliente del FIDA (PCI) en relación con la adquisición de bienes, obras, servicios, consultoría, servicios no relacionados con la consultoría, contratos comunitarios, subvenciones y contratos de financiación. El Prestatario garantizará que los datos de los contratos se actualicen trimestralmente durante la ejecución del Proyecto.

11. *El Personal Clave del Proyecto es:* (i) un(a) Jef(a)/Coordinador(a) del Proyecto, ii) un(a) Responsable administrativa y financiero, iii) un(a) contable, iv) un(a) Responsable de contratación pública, v) un(a) Responsable de operaciones técnicas sobre el terreno, encargada de asociaciones y marketing, vi) un(a) Especialista en clima y medio ambiente, vii) un(a) Responsable del seguimiento, la evaluación, la gestión del conocimiento y la comunicación, viii) un(a) Especialista en finanzas rurales y seguros, ix) un(a) Especialista en infraestructuras rurales y un(a) Auditor(a) interno.

Para garantizar un inicio adecuado del Proyecto, el Prestatario contratará al personal de la UGCP mediante un proceso de licitación pública, con el acompañamiento del PNUD y la FAO, y sujeto a la no objeción del FIDA. Dicho personal se encargará de la ejecución inicial del Proyecto la cual será transferida de manera gradual a los homólogos nacionales a partir del cuarto año de implementación del Proyecto. Todo contrato firmado para el Personal Clave del Proyecto deberá cumplir con la normativa laboral nacional o las Normas Internacionales del Trabajo de la OIT (la que sea más estricta) para satisfacer las condiciones de los PESAC Edición 2021 del FIDA. Deberá evitarse la repetición de contratos de corta duración, a menos que se justifique adecuadamente en las circunstancias del Proyecto.

II. Disposiciones sobre Procedimientos de Evaluación Social, Ambiental y Climática (PESAC)

1. En el caso de proyectos/programas que presenten riesgos sociales, ambientales y climáticos altos, sustanciales o moderados, según lo determine el Fondo; el Prestatario deberá llevar a cabo la implementación del Proyecto de acuerdo con las medidas y requisitos establecidos en el Plan de gestión ambiental, social y climática (PGESC), Nota sobre procedimientos de evaluación social, ambiental y climática (PESAC), Planes de Consentimiento Libre, Previo e Informado (CLPI), Plan de compromiso de las partes interesadas y mecanismo de gestión de reclamaciones (el (los) "Plan (es) de Gestión"), según corresponda, tomado(s) de conformidad con los requisitos de los PESAC y actualizado(s) periódicamente por el Fondo.

El Prestatario no enmendará, variará ni eximirá de ninguna disposición del (los) Plan (es) de Gestión, a menos que el Fondo lo acuerde por escrito.

2. Cuando exista un riesgo potencial de reasentamiento, el Prestatario no deberá, y hará que el Organismo Ejecutor, todos sus contratistas, sus subcontratistas y proveedores, no comiencen la implementación de ninguna obra, a menos que todas las personas afectadas por el Proyecto hayan sido compensadas y/o reubicadas de acuerdo con el PAR específico/PAR abreviado, CLPI y/o el cronograma acordado de obras y compensaciones.

3. En el caso de proyectos/programas que presenten riesgos sociales, ambientales y climáticos altos, el Prestatario divulgará (i) los borradores y los informes finales del Marco de Gestión Ambiental, Social y Climática (MGASC); (ii) los borradores y los informes finales Evaluaciones de Impacto Ambiental y Social (EIAS); y (iii) todos los demás planes de gestión pertinentes con las partes interesadas del Proyecto en un lugar accesible en la zona afectada por el Proyecto, en una forma y un idioma comprensibles para las personas afectadas por el Proyecto y otras partes interesadas. La divulgación tendrá en cuenta cualquier necesidad de información específica de la comunidad (por ejemplo, cultura, discapacidad, alfabetización, movilidad o género).

4. El Prestatario garantizará o hará que el Organismo Ejecutor y la Agencia Implementadora garanticen el cumplimiento de los procedimientos pertinentes del PESAC y los Planes de Gestión durante la ejecución del Proyecto. Todos los documentos de licitación y contratos de bienes, obras y servicios contendrán disposiciones que exijan que los contratistas, subcontratistas y proveedores cumplan en todo momento durante la ejecución del Proyecto de los estándares, medidas y requisitos establecidos en los PESAC y el (los) Plan (es) de Gestión, si los hubiere.

5. En caso de cualquier incidente grave¹¹ relacionado con temas ambientales, sociales (incluyendo laborales y comunitarias), de salud y seguridad (ESHS por su sigla en inglés) que ocurra en el contexto del Proyecto o durante la ejecución de las actividades de Prestatario; éste deberá de buena fe, notificarlo sin demora al FIDA y comprometerse a seguir los procedimientos indicados en el Manual de Operaciones del Proyecto (MOP) o los que el FIDA designe en consulta con él. En todos los casos, los procedimientos deberán cumplir con los Procedimientos de Incidentes del FIDA.

6. Sin perjuicio de sus demás obligaciones de presentación de informes en virtud de este Convenio, el Prestatario proporcionará al Fondo:

¹¹ Un incidente es un evento adverso que genera o tiene el potencial de generar efectos inesperados o no deseados que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente, los trabajadores, las comunidades o la salud o seguridad pública u ocupacional. Dentro del ámbito de los incidentes, un accidente representa un evento muy grave que provoca daños significativos, muertes, lesiones o daños graves, que ocurre de forma no intencionada y presenta un nivel elevado de gravedad.

- Informes semestrales o con la frecuencia que se acuerde con el Fondo sobre el estado de cumplimiento de los estándares, medidas y requisitos establecidos en los PESAC, PGASC y en los Plan(es) de Gestión (si lo hubiera);
 - Informes de cualquier incidente social, ambiental, de salud y seguridad que ocurra durante la implementación del Proyecto, así como las medidas correctivas propuestas, de conformidad con los Procedimientos de Incidentes del FIDA. El Prestatario divulgará la información relevante de dichos informes a las personas afectadas inmediatamente después de la presentación de dichos informes; e
 - Informes de cualquier incumplimiento de los estándares, medidas y requisitos establecidos los PESAC y el (los) Plan (es) de Gestión (si los hubiera) inmediatamente después de tener conocimiento de dicho incumplimiento.
7. En caso de contradicción/conflicto entre el (los) Plan (es) de Gestión, si lo hubiera, y el Convenio de Financiación, prevalecerá el Convenio de Financiación.

Cadre logique

Synthèse/Résultats	Indicateurs ¹²				Moyens de vérification			Risques/ Hypothèses
	Description	Références	Mi-parcours	Fin	Sources	Fréquences	Responsable	
Portée PADCVA	IC. 1 Personnes recevant des services promus ou soutenus par le projet	0	7 000	20 000	SSE	Annuelle	Unité de gestion (UG), ATI	- Bénéficiaires sont mobilisés et suffisamment motivés pour participer au projet - Mécanismes de ciblage sont justes, efficaces et acceptés; - Capacité de gestion de l'UGP
	IC.1.a Nombre correspondant de ménages touchés	0	7 000	20 000				
	IC.1.b Estimation du nombre total correspondant de membres du ménage	0	28 000	80 000				
But du Projet								
Objectif du projet Contribuer à améliorer durablement les revenus, la résilience au CC, la sécurité alimentaire et nutritionnelle des ménages ruraux pauvres	Nombre de ménages bénéficiaires d'une mobilité économique	0	2 450	16 000	Enquêtes IBRE-FIDA	Démarrage, mi-parcours et achèvement	UGP, ATI	Situation macroéconomique améliorées et stabilisées Et mise en place des mécanismes de transparence Forts engagements des institutions techniques impliqués Bonne capacité de mise en œuvre de toutes les parties prenantes
	Ménages ayant amélioré leur sécurité alimentaire et nutritionnelle	0	2 450	10 000				
Objectif de développement du Projet								
Objectif de développement Améliorer de façon durable la production, la productivité agricole et la résilience climatique des cultures prioritaires à travers des chaînes de valeur et des opportunités économiques pour les jeunes et les femmes.	Ménages déclarant avoir augmenté leurs revenus d'au moins 30% (de la marge brute de leurs activités agricoles)	0	4 200	16 000	Enquête IBRE, SSE	Démarrage, mi-parcours, achèvement	UGP, ATI	Situation macroéconomique améliorées et stabilisées Et mise en place des mécanismes de transparence Forts engagements des institutions techniques impliqués Bonne capacité de mise en œuvre de toutes les parties prenantes
	Chaînes de valeur agricoles promues par le projet	0	3	3				
	• Ménages insérés – Ménages	0	4 200	16 000				
	• Productions annuelles minimales de manioc – Tonnes	ad	45 000	75 000				
	• Productions annuelles minimales du riz pluvial – Tonnes	ad	1 200	2 000				
	Pourcentage d'augmentation des volumes de produits agricoles commercialisés dans les zones du projet	0	5%	30%				

¹² Au moins 40% de femmes, 40% de jeunes et 5% de personnes en situation de handicap

Synthèse/Résultats	Indicateurs ¹²				Moyens de vérification			Risques/ Hypothèses
	Description	Références	Mi-parcours	Fin	Sources	Fréquences	Responsable	
Composante 1. Appui à la mise en place d'un environnement propice au développement des chaines de valeur durables								
Effet direct 1: Le cadre institutionnel, politique et réglementaire est amélioré pour soutenir la chaîne de valeur agricole	Politique 3: Lois, réglementations, politiques ou stratégies existantes/nouvelles approuvés, ratifiés ou modifiés par les décideurs	ad	6	6	SSE, Rapport évaluation qualitative, Institutions juridiques nationales	Annuelle dès 3ème année	ATI/RSE / Coordo	Forte implication des organisations de producteurs Leadership des ministères impliqués
	CI. 2.2.3: Organisations de producteurs engagées dans des partenariats formels, des accords ou des contrats avec des entités publiques ou privées	ad	60%	80%	SSE, rapports d'activités	Annuelle dès 3ème année	ATI/RSE / Coordo	Participation active des acteurs du secteur agricole au processus Cadre national politique, stratégique et institutionnel favorable
	CI. 2.2.4: Organisations de producteurs ruraux (PR) soutenues, fournissant des services nouveaux ou améliorés	ad	60%	80%	Enquêtes IBRE, SSE	Début – Mi-parcours et achèvement	ATI/ RSE / Coordo	Environnement des affaires favorables
	SF.2.2: Ménages déclarant pouvoir influencer la prise de décisions des autorités locales et des prestataires de services soutenus par le projet	n.a	60%	80%				Gestion de projet efficace et efficiente Pas de hausse brusque de l'inflation
	SF.2.1: Ménages satisfaits des services soutenus par le projet	n.a	60%	80%				Bonne capacité de mise en œuvre de toutes les parties prenantes Maitrise des prédateurs et des maladies
	Laboratoire de contrôle qualité des intrants et produits agricoles opérationnalisés et fonctionnels	0	1	1				phytosanitaires et animales
	3.2.1: Tonnes d'émissions de gaz à effet de serre (tCO2e) évitées et/ou séquestrées	0	0	243 520	Analyse Ex-ant	Référence, Mi-parcours et Achèvement	UGP	
Produit 1.1: Les politiques et le cadre juridique sont déployés et mis en œuvre	Politique 1: Nombre de produits du savoir relatifs aux politiques achevés	0	6	6	SSE, rapports d'activités	Annuelle	ATI/ UGP	
Produit 1.2: Les capacités Institutionnelles et structures de gouvernance des ressources naturelles sont renforcées	Organisations structurées autour des chaines de valeur (OP, Transformateurs, Transporteurs, Commerçants)	0	595	1 700	SSE, rapports d'activités	Annuelle	ATI/ UGP	
	Nombre de cadre des services public formés	0	150	300				

Synthèse/Résultats	Indicateurs ¹²				Moyens de vérification			Risques/ Hypothèses
	Description	Références	Mi-parcours	Fin	Sources	Fréquences	Responsable	
Composante 2. Appui a la productivité des chaines de valeur climato – résilientes, à la commercialisation, la promotion de l’entrepreneariat et de l’employabilité des Jeunes								
Effet direct 2: Augmentation de la production agricole résiliente au climat, la diversification alimentaire et nutritionnelle et l’accès au marché.	CI. 1.2.4: Ménages faisant état d’une augmentation de la production	0	60%	80%	Enquête IBRE, SSE	Annuelle dès 3ème année	ATI/ UGP	Gestion de projet efficace et efficiente Pas de hausse brusque de l’inflation Bonne capacité de mise en œuvre de toutes les parties prenantes
	Taux de réduction de la perte poste récolte	0	- 5%	- 20%				
	CI. 1.2.2: Ménages déclarant l’adoption de technologies, de pratiques ou d’intrants nouveaux/améliorés	0	60%	80%				
	CI. 2.2.6: Les ménages ont fait état d’un meilleur accès physique aux marchés, aux installations de transformation et de stockage	0	60%	80%				
	CI. 1.2.5: Ménages déclarant utiliser les services financiers ruraux (satisfaits des produits)	0	60%	80%				
	CI. 2.2.1: Personnes ayant de nouveaux emplois / opportunités d’emploi	0	2 240	6 400				
	CI. 1.2.9: Personnes/Ménages ayant amélioré leurs connaissances, attitudes et pratiques (KAP)	0	40%	80%				
Produit 2.1: Des infrastructures productives résilientes aménagées et opérationnelles pour soutenir l’adaptation au CC, la transformation agricole et la commercialisation	CI. 3.1.4: Terres soumises à des pratiques résilientes au CC	0	6 500	6 500	SSE, rapports d’activités	Annuelle	ATI/ UGP	Qualité des prestataires d’exécution (BE, Entreprises)
	• Superficie de manioc - (ha)	0	5 000	5 000				
	• Pluvial riz – (ha)	0	500	500				
	• Superficie de Cacao - (ha)	0	500	500				
	• Superficie de Coco - (ha)	0	500	500				
	• Personnes touchées – Nombre de personnes	0	4 550	13 000				
	Points d’eau Construits/Réhabilités	0	10	10				
	CI. 2.1.6: Installations de commercialisation, de transformation ou de stockage							
	• Centre de Transformation agricole (CTA) – Nombre	0	3	3				
	• dont Installations de commercialisation construits/réhabilités	0	6	6				
	• dont Installations de transformation - construits/réhabilités	0	6	6				
	• dont Installations de stockage construits/réhabilités	0	6	6				

Synthèse/Résultats	Indicateurs ¹²				Moyens de vérification			Risques/ Hypothèses
	Description	Références	Mi-parcours	Fin	Sources	Fréquences	Responsable	
	Total d'utilisateurs prévus - Nombre de personnes	0	0	20 000				
Produit 2.2: Les capacités productives des filières (manioc, riz, cacao, noix de coco et aviculture) sont renforcées de manière durable, à travers l'adoption de techniques agricoles résilientes au climat	CI. 1.1.4: Personnes formées aux pratiques et/ou technologies de production	0	4 550	13 000	SSE, rapports d'activités	Annuelle	ATI/ UGP	0
	dont producteurs agricoles formés - Nombre de personnes	0	4 200	12 000				
	dont éleveurs formés - Nombre de personnes	0	350	1 000				
	CI. 3.1.2: Personnes ayant reçu des services d'information climatique	0	5 250	15 000				
	Plateformes d'alerte météo opérationnelles	0	11	15				
Produit 2.3: Les ménages ont accès à des services financiers adaptés et appliquent de meilleures pratiques nutritionnelles	CI. 1.1.8: ménages bénéficient d'un soutien ciblé pour améliorer leur nutrition	0	6 387	18 250	SSE/PADCVA	Annuelle	UGP, ATI	
	Produits d'assurance agricole adaptés et offerts	0	1	3				Les assureurs n'expriment pas d'appétit pour l'assurance agricole
	CI. 2.1.1: Entreprises rurales ayant accès à des services de développement commercial (MPME)	0	175	500				
	CI. 1.1.5: Personnes ayant accès à des services financiers dans les zones rurales	0	4 200	13 333				
	Epargne - Nombre de personnes	0	4 200	13 333				
	Crédits - Nombre de personnes	0	1 820	5 200				
	Assurance agricole - Nombre de personnes	0	700	2 000				

Matrice intégrée des risques du projet

Sommaire général

Catégorie de risque / Sous-catégorie	Risque inhérent	Risque résiduel
Contexte national	Élevé	Élevé
<i>Engagement politique</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Gouvernance</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Macroéconomie</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Fragilité et sécurité</i>	<i>Substantiel</i>	<i>Substantiel</i>
Stratégies et politiques sectorielles	Moyen	Moyen
<i>Alignement des politiques</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Élaboration et mise en œuvre des politiques</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
Contexte environnemental et climatique	Moyen	Moyen
<i>Vulnérabilité du projet aux conditions environnementales</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Vulnérabilité du projet aux impacts des CC</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
Portée du projet	Moyen	Moyen
<i>Pertinence du projet</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Solidité technique</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
Capacités institutionnelles d'exécution et de viabilité	Substantiel	Substantiel
<i>Modalités d'exécution</i>	<i>Substantiel</i>	<i>Substantiel</i>
<i>Suivi-évaluation des dispositifs</i>	<i>Substantiel</i>	<i>Substantiel</i>
Gestion financière du projet	Élevé	Élevé
<i>Organisation et dotation en personnel</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Processus budgétaire</i>	<i>Substantiel</i>	<i>Substantiel</i>
<i>Flux de fonds et dispositions en matière de décaissement</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Contrôles internes</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Comptabilité et rapports financiers</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Audit externe</i>	<i>Substantiel</i>	<i>Substantiel</i>
Passation des marchés relatifs au projet	Élevé	Élevé
<i>Cadre juridique et réglementaire</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Responsabilité et transparence</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Capacités en matière de passation des marchés publics</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
<i>Processus de passation des marchés publics</i>	<i>Élevé</i>	<i>Élevé</i>
Impact environnemental, social et climatique	Moyen	Moyen
<i>Conservation de la biodiversité</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Efficience des ressources et prévention de la pollution</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Patrimoine culturel</i>	<i>Faible</i>	<i>Faible</i>
<i>Peuples autochtones</i>	<i>Faible</i>	<i>Faible</i>
<i>Conditions de travail</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Santé et sécurité communautaires</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Réinstallation et réinsertion économique des populations</i>	<i>Faible</i>	<i>Faible</i>
<i>Intermédiaires financiers et investissements directs</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Émissions de gaz à effet de serre</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Vulnérabilité des populations cibles et des écosystèmes aux fluctuations et aléas climatiques</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>

Parties prenantes	Moyen	Moyen
<i>Coordination/participation des parties prenantes</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
<i>Doléances des parties prenantes</i>	<i>Moyen</i>	<i>Moyen</i>
Risque global	Substantiel	Substantiel

Contexte national	Élevé	Élevé
Engagement politique	Élevé	Élevé
Risque: • Persistance de l'insuffisance des allocations budgétaire au secteur agricole pouvant entraver le décaissement de la contrepartie de l'État dans le projet • Faible traduction de l'engagement du soutien politique pour les initiatives de développement rural pour l'appropriation du projet • Instabilité politique avec des changements politiques imprévus qui peuvent affecter la mise en œuvre et la durabilité du projet • Manque de soutien institutionnel à travers la faiblesse des institutions publiques et privées entravant l'accès aux services financiers, techniques et commerciaux pour les agriculteurs. • Incohérence des politiques agricoles contradictoires ou changeantes pouvant créer de l'incertitude pour les investisseurs et les agriculteurs	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation: • Dialogue politique régulier avec les décideurs politiques pour promouvoir des politiques agricoles cohérentes et favorables au développement des chaînes de valeur et maintenir l'alignement du projet avec les priorités nationales pour les décaissements des contreparties de l'État. • Appui technique international dans la phase initiale et transfert progressif des compétences aux acteurs locaux. • Renforcement des capacités institutionnelles pour soutenir la mise en place d'un cadre réglementaire pour faciliter les politiques agricoles favorables pour agriculteurs et les chaînes de valeur agricoles. • Promouvoir la transparence et la redevabilité dans la gestion du projet pour prévenir la corruption. • Développement de synergies avec les partenaires internationaux, les OP les ONG et le secteur privé pour sécuriser le financement et la continuité du projet et développement de mécanismes pour réduire la dépendance à l'égard d'un seul acteur. • Formation et renforcement des capacités des OP et des acteurs des chaînes de valeur agricoles pour améliorer leur résilience face aux risques politiques		
Gouvernance	Élevé	Élevé

Risque: • Pays caractérisé par une corruption remarquable: En 2023, l'indice de perception de la corruption par pays de «Transparency International » a évalué la Guinée-Equatoriale à un niveau de risque élevé en termes de corruption (17 points en 2023) plaçant ainsi le pays à la 172ème position sur 180 pays. • Faiblesse capacité des institutions publiques pour assurer la gestion efficace et saine du projet • Manque de transparence et de redevabilité et détournement des ressources destinées au projet • Incohérence des politiques et actions contradictoires ou changeantes pouvant créer de l'incertitude pour les investisseurs et les agriculteurs. • Insuffisance des infrastructures marchandes de proximité telles que les installations de stockage et les marchés de proximité entravant l'accès des petits producteurs aux intrants et les débouchés pour leurs produits • Manque de transparence dans l'allocation des ressources entraînant une difficulté à mobiliser des contreparties nationales	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation: • Mobilisation d'experts internationaux en gestion de projet, finances et passation des marchés pour accompagner les premières années d'exécution (4 ans) et sécuriser la gestion fiduciaire • Renforcement des capacités institutionnelles des institutions publiques et privées pour soutenir les agriculteurs et les chaînes de valeur agricoles • Promotion de la transparence et de la redevabilité dans la gestion des projets agricoles pour prévenir la corruption. • Formation des agents du Gouvernement (Ministère de l'Agriculture, de l'Élevage et de la Pêche etc.) sur les standards internationaux en gestion des projets financés par les IFI (FIDA, AF, BAD). • Création d'un comité de suivi et d'évaluation composé d'acteurs indépendants • Intégration d'un mécanisme de suivi externe et indépendant (audit semestriel par des firmes internationales reconnues). • Utilisation de plateformes numériques pour le suivi en temps réel des allocations financières et des contrats. • Sensibilisation des parties prenantes à l'éthique et à la lutte anti-corruption du FIDA (formations, engagements de conformité). • Mise en place d'un canal de dénonciation anonyme pour signaler les irrégularités. • Conditionnalité des financements en fonction du respect des engagements en matière de transparence. • Création d'un fonds spécial de contrepartie, géré de manière indépendante par une structure mixte (État + partenaires techniques et financiers). • Mobilisation des acteurs privés et des coopératives agricoles pour compléter les contributions nationales. • Participation active aux dialogues nationaux et sectoriels sur les réformes institutionnelles et la lutte contre la corruption. • Révision annuelle des plans d'intervention du projet pour s'ajuster aux nouveaux cadres légaux. • Investissements dans les infrastructures rurales pour améliorer l'accès aux marchés et aux services pour les agriculteurs. • Partenariats public-privé pour mobiliser les investissements privés et faciliter l'accès au financement pour les producteurs et les PME agricoles		
Macroéconomie	Élevé	Élevé

Risque: • Mauvaise gestion macroéconomique (déficit public, inflation, dévaluation de la monnaie, dette croissante) • Volatilité économique due à la dépendance aux ressources pétrolières et à l'instabilité des marchés mondiaux entraînant une difficulté à mobiliser des financements publics pour les contreparties avec des impacts négatifs sur l'économie nationale et réduction des investissements dans le secteur agricole. • Volatilité des prix des produits agricoles sur les marchés internationaux peuvent affecter la rentabilité des exploitations agricoles et la stabilité économique du pays. • Dépendance des petits producteurs aux marchés volatils surtout pour les intrants • Inflation pouvant augmenter les coûts de production et réduire la compétitivité des produits agricoles locaux sur les marchés nationaux et internationaux. • Baisse des réserves de changes impactant les budgets alloués au projet et réduisant le pouvoir d'achat des bénéficiaires, limitant leur participation.	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation: • Diversification économique pour réduire la dépendance à l'égard des exportations de pétrole et développer d'autres secteurs économiques, notamment l'agriculture. • Mise en place du cadre réglementaire des intrants pour promouvoir la production et la distribution locale contribuant à la stabilisation des prix pour protéger les agriculteurs et les consommateurs contre les fluctuations des prix des produits agricoles. • Investissements dans l'amélioration de la productivité et la compétitivité des produits agricoles locaux. • Développement des infrastructures et les installations de stockage pour améliorer l'accès aux marchés et réduire les coûts de production et de transport • Mutualisation des coûts des infrastructures avec le secteur privés et développement des alliances productives avec les coopératives pour augmenter la valeur ajoutée des produits • Appui à la commercialisation locale et régionale pour stabiliser les revenus • Identification des filières porteuses et appui à la contractualisation avec acheteurs • Développement d'infrastructures de qualité pour la promotion des produits de soutien à la transformation et commercialisation des produits locaux pour réduire la vulnérabilité aux prix fluctuants • Promotion de la labellisation et certification pour accéder à des marchés premium • Collaboration avec les ministères des finances et de l'économie pour aligner le projet aux priorités nationales • Mobilisation de financements régionaux et privés (partenariats avec banques locales, investisseurs)		
Fragilité et sécurité	Substantiel	Substantiel
Risque: • Instabilité politique et sociale liée aux troubles politiques et sociaux y compris des tensions ou de conflits dans la sous-région pouvant perturber les activités agricoles et les chaînes d'approvisionnement. • Fermeture des frontières, entravant les échanges commerciaux transfrontaliers des produits agricoles. • Disponibilité et l'accès limité aux aliments du fait des chocs externes pouvant entraîner des tensions sociales et politiques. • Manque de coordination entre les institutions clés pour la mise en œuvre du projet. • Corruption ou mauvaise gestion des ressources allouées. • Catastrophes naturelles (inondations, glissements de terrain, épidémies) endommageant les infrastructures agricoles. • Crises sanitaires (épidémies, pandémies) limitant les activités sur le terrain.	Substantiel	Substantiel

Mesures d'atténuation: • Établir un partenariat et un dialogue avec les parties prenantes et avec des agences de veille sécuritaire (ONU, Union Africaine, CEMAC) pour des mises à jour régulières et mettre en place un cadre de dialogue avec la CEMAC et d'autres partenaires régionaux pour renforcer la coopération en matière de gestion des crises agricoles. • Renforcement des capacités locales au niveau des communautés locales pour gérer les conflits et promouvoir la cohésion sociale. • Sécurisation des infrastructures et les chaînes d'approvisionnement pour prévenir les vols et les sabotages. • Élaborer des scénarios d'adaptation des activités selon l'évolution de la situation politique. • Développer des plateformes mobiles permettant aux agriculteurs de signaler des interruptions de production dues aux tensions. • Conduire une cartographie des risques avec l'appui de la FAO et du PNUD. • Élaborer un plan d'adaptation agricole face aux changements climatiques (pratiques agroécologiques, infrastructures résistantes). • Créer un fonds de résilience pour soutenir les communautés affectées par les crises. • Mettre en place des comités d'alerte rapide communautaires. • Former les agents des ministères concernés sur la gestion des crises agricoles et environnementales. • Appuyer la mise en place de cellules de gestion des urgences au sein des institutions nationales. • Mobiliser des financements AF pour des sous-projets de résilience climatique et sociale.		
Stratégies et politiques sectorielles	Moyen	Moyen
Harmonisation des politiques	Moyen	Moyen
Risque: • Incohérence des politiques, contradictoires ou changeantes pouvant créer de l'incertitude pour les investisseurs et les agriculteurs. • Manque de coordination entre les différents ministères et institutions pouvant entraîner des chevauchements ou des contradictions dans les politiques (cas de la conformité dans la formalisation des coopératives) • Insuffisance de consultation avec les parties prenantes pouvant entraîner des politiques qui ne répondent pas aux besoins réels des agriculteurs et des acteurs des chaînes de valeur. • Non-respect des engagements pris par les autorités pouvant entraîner une perte de confiance et de crédibilité.	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Établir un dialogue régulier avec les décideurs politiques pour promouvoir des politiques agricoles cohérentes et favorables au développement des chaînes de valeur. • Consulter régulièrement les parties prenantes, notamment les agriculteurs, les organisations paysannes et les entreprises, pour prendre en compte leurs besoins et leurs préoccupations • Promouvoir la coordination entre les différents ministères et institutions pour éviter les chevauchements et les contradictions. • Mettre en place des mécanismes de suivi et d'évaluation pour s'assurer que les politiques • Organiser des concertations multi-acteurs pour harmoniser les priorités du PADCVa avec les stratégies nationales. • Développer une feuille de route pour assurer l'intégration des petits producteurs dans les chaînes de valeur avec l'accent mis sur l'accès équitable à la terre, la promotion de la résilience climatique, la nutrition et l'inclusion des jeunes, femmes etc. et des peuples autochtones et la promotion des partenariats public-privé (PPP) agricoles		

Élaboration et mise en œuvre des politiques	Moyen	Moyen
Risque: • Manque de clarté et de cohérence des politiques pouvant être ambiguës ou contradictoires, ce qui peut entraîner des difficultés dans leur mise en œuvre du projet • Insuffisance d'adhésion des parties prenantes pouvant ne pas être suffisamment consultées dans le processus de revue et mise en place du cadre réglementaire ce qui peut entraîner des solutions qui ne répondent pas à leurs besoins. • Manque de ressources financières, humaines et techniques pour mettre en œuvre les politiques de manière effective. • Résistance au changement des acteurs pouvant résister aux changements proposés par les politiques, ce qui peut entraver leur mise en œuvre • Manque de durabilité des politiques affectant la résilience des exploitants	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Création d'un comité consultatif multi-acteurs incluant représentants gouvernementaux, producteurs et secteur privé • Intégration des objectifs du PADCVa dans les stratégies nationales de développement agricole • Organisation de forums réguliers de dialogue rural dans le cadre d'un processus de consultation inclusif régulier qui prend en compte les besoins et les préoccupations de toutes les parties prenantes • Intégration des leaders communautaires et des coopératives dans les comités de pilotage • Mise en place de plateformes numériques et radios communautaires pour informer et recueillir les avis des populations rurales • Formation des cadres administratifs sur la gestion de projet et la coordination multi-acteurs • Revue des politiques pour s'assurer qu'elles sont claires, cohérentes et bien définies pour éviter les ambiguïtés et les contradictions. • Dotation en ressources suffisantes les volets d'élaboration de politiques pour mettre en œuvre les politiques de manière effective, notamment en termes déploiement d'assistance technique internationale pour accompagner les réformes institutionnelles • Création d'un cadre réglementaire stable pour soutenir l'agriculture résiliente • Formation des producteurs aux techniques agroécologiques • Développement de filières labellisées (agriculture durable, commerce équitable)		
Contexte environnemental et climatique	Moyen	Moyen
Vulnérabilité du projet aux conditions environnementales	Moyen	Moyen
Risque: • Impacts potentiels sur les écosystèmes liés à l'aménagement de nouveaux bassins de production • Pollution de l'eau et des sols par l'utilisation d'engrais et de pesticides • Rejets polluants lors de la construction d'infrastructures rurales • Mise en place de mesures de gestion environnementale sur les chantiers • Changements dans les régimes fonciers et risques de tensions communautaires • Risques pour la santé et la sécurité des travailleurs agricoles • Mauvais stockage ou usage des produits phytosanitaires impactant la santé et l'environnement • Conditions sanitaires inadéquates dans l'élevage et l'abattage des animaux	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation: • Promotion de pratiques agricoles durables et limitation des surfaces mécanisables • Encadrement strict de l'usage des intrants chimiques et promotion des alternatives biologiques • Création de mécanismes de gestion et résolution des conflits • Renforcement des mesures de prévention et de sensibilisation • Formation sur le stockage et de l'utilisation des produits et sur les normes d'hygiène et de bien-être animal		
Vulnérabilité du projet aux effets du changement climatique	Moyen	Moyen
Risque: • Dégradation des sols, destruction des cultures et infrastructures agricoles • Réduction des rendements, stress hydrique des cultures et du bétail • Destruction des cultures, du bétail et des infrastructures agricoles • Endommagement des infrastructures agricoles et systèmes d'irrigation • Risques d'éruption et de cendres affectant la production agricole • Modification des cycles agricoles et augmentation des besoins en eau	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Amélioration de la gestion des eaux et des infrastructures agricoles (digues, culture en terrasse, variétés agricoles résistantes à l'humidité) • Protection des bassins-versants et des pentes agricoles (reboisement et agroforesterie, sensibilisation des agriculteurs aux pratiques anti-érosions, gestion efficace des ressources en eau) • Adoption de variétés résistantes et amélioration des systèmes d'irrigation • Sensibilisation des communautés rurales aux bonnes pratiques (éviter les brûlis) • Création de bandes coupe-feu et reboisement avec des essences résistantes • Construction adaptée aux normes sismiques • Suivi et planification des risques volcaniques • Adaptation des calendriers agricoles et amélioration de la gestion hydrique • Formation des agriculteurs aux pratiques agroécologiques et climato-intelligentes • Développement d'assurances agricoles contre les risques climatiques		
Portée du projet	Moyen	Moyen
Pertinence du projet	Moyen	Moyen
Risque: • Impact d'une faible appropriation politique et institutionnelle: ralentissement de la mise en œuvre, inefficacité des interventions • Risque de duplication des efforts, inefficience dans l'allocation des ressources • Difficulté à garantir une production et une commercialisation stables • Risque de manque de financement à long terme, frein au déploiement des activités • Difficulté d'accès aux marchés, pertes post-récolte élevées	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Organisation de consultations régulières avec les décideurs politiques et les ministères sectoriels. • Création d'un comité national de pilotage du PADCV • Assurer l'alignement du projet avec les plans nationaux (PNSA, PNDES, PNIASAN) • Renforcement des synergies avec les autres initiatives agricoles en cours • Renforcement des coopératives et organisations de producteurs • Développement d'infrastructures de transformation et stockage • Mobilisation de financements diversifiés et durables • Réhabilitation des systèmes d'irrigation • Construction d'unités de stockage et de transformation locale		

Solidité technique	Moyen	Moyen
Risque: - Faible gouvernance et mauvaise gestion fiduciaire - Faible capacité institutionnelle nationale - Dépendance excessive à l'Assistance Technique Internationale (ITA)	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: - Renforcement de la gouvernance et des mécanismes de contrôle fiduciaire - Développement des capacités locales pour une gestion efficace du projet - Mise en place d'un programme de mentorat entre l'ITA et les cadres nationaux. - Définition d'objectifs clairs pour la prise en charge progressive du projet par les équipes locales. - Évaluation semestrielle des progrès en matière de transfert de compétences.		
Capacités institutionnelles d'exécution et de viabilité	Substantiel	Substantiel
Modalités de mise en œuvre	Substantiel	Substantiel
Risque: - Manque d'expertise locale pour gérer efficacement les finances, la passation des marchés, la planification et le suivi-évaluation du projet - Lenteur de mise en œuvre et inefficacité des processus - Difficulté d'assurer la pérennité après le retrait de l'ITA	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation: - Formation intensive des cadres nationaux en gestion financière, passation de marchés et suivi-évaluation. - Intégration progressive des agents des ministères dans la gestion quotidienne du projet. - Synergie avec des projets similaires existants dans le pays ou dans d'autres. - Création d'une Unité de Gestion Nationale du Projet après 3 à 4 ans. - Intégration des méthodologies et outils développés dans les institutions partenaires. - Signature d'accords interinstitutionnels pour assurer la continuité après la fin du projet.		
Monitoring and Evaluation Arrangements	Substantiel	Substantiel
Risque: - Retard dans la mise en œuvre du système de suivi-évaluation - Faible capacité de collecte de données - Transfert de compétences insuffisant: l'ATI exécute à la place des cadres nationaux au lieu de les former, limitant la durabilité du dispositif SE après son départ; - Rotation ou absence des cadres nationaux: les agents censés être formés sont souvent mutés, absents ou peu impliqués. - Faible culture de la redevabilité et de la gestion axée sur les résultats (GAR): résistance institutionnelle au changement ou manque de motivation à l'usage du S&E.	Substantiel	Substantiel

Mesures d'atténuation: • Utilisation des fonds de démarrage pour élaborer le manuel de suivi-évaluation et mise en place du système de suivi évaluation • Formation du personnel de gestion du projet sur le manuel de suivi-exécution • Elaboration et transmission au FIDA des rapports trimestriels, semestriels et annuels sur la mise en œuvre du projet et les indicateurs de résultats • Organisation de missions de supervision et de suivi du FIDA (au moins 1 mission de supervision par an et 2 missions de suivi) • Intégrer et mettre en œuvre un plan clair de transfert de compétences avec des indicateurs de suivi. • Formaliser l'engagement de la partie nationale et les binômes bénéficiaires du renforcement de capacité via des notes officielles. • Faire des sessions de recyclage ou tutoriels en présentiel ou en ligne; • Formation sur la GAR, production et diffusion des bulletins de données utiles pour les prises de décision.		
Gestion financière du projet	Élevé	Élevé
Organisation du projet et dotation en personnel	Élevé	Élevé
Risque: Manque de personnel expérimenté en gestion de projets multi-bailleurs. Forte concurrence pour retenir les talents.	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation: Recrutement compétitif d'un RAF (ATI), de comptable principal (ATI) et de comptables expérimentés, avec des TdR clairs et validés par le FIDA. Plan de formation continue.		
Budgétisation du projet	Substantiel	Substantiel
Risque: Risque de non-mobilisation des fonds de contrepartie du Gouvernement. Dépassements budgétaires dus à l'inflation et à la volatilité des prix des biens importés.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation: PTBA réalistes basés sur les capacités d'absorption. Suivi budgétaire trimestriel strict. Obtention d'engagements formels pour la contrepartie. Inclusion de provisions pour imprévus.		
Flux financiers du projet/modalités de décaissement	Élevé	Élevé
Risque: Retards dans les décaissements dus à la complexité des procédures ou à la faible qualité des rapports. Risque de mauvaise gestion des comptes.	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation: Utilisation du portail client du FIDA (ICP). Compte Désigné unique pour simplifier la gestion multi-bailleurs. Formation du personnel de la CAF. Prévisions de trésorerie trimestrielles.		
Contrôles internes du projet	Élevé	Élevé
Risque: Dispositif de contrôle interne à mettre en place. Séparation des tâches difficile dans une petite équipe. Risque élevé de fraude ou de non-respect des procédures.	Élevé	Élevé

Mesures d'atténuation:		
Manuel de procédures détaillé et disséminé. Séparation claire des fonctions (autorisation, paiement, enregistrement). Supervision rapprochée par le RAF. Audit externe annuel par un cabinet international. Pas d'audit interne dédié.		
Comptabilité de projet et rapports financiers	Élevé	Élevé
Risque:		
Absence de logiciel comptable adapté au suivi multi-bailleurs. Risques de retards dans l'enregistrement et la production de rapports.	Élevé	Élevé
Mesures d'atténuation:		
Acquisition et paramétrage d'un logiciel comptable performant (prévu dans les activités de démarrage). Formation du personnel à son utilisation. Clôture mensuelle des comptes.		
Audit externe du projet	Substantiel	Substantiel
Risque:		
Retards dans la soumission des rapports d'audit. Qualité des audits parfois insuffisante. Faible suivi des recommandations dans le contexte national.	Substantiel	Substantiel
Mesures d'atténuation:		
Recrutement compétitif d'un cabinet d'audit de renommée internationale. TdR conformes aux standards FIDA. Le Comité de Pilotage et le FIDA assureront le suivi strict des recommandations.		
Passation des marchés relatifs au projet	Élevé	Élevé
B.1 Évaluation de la Complexité du Projet	Élevé	Élevé
Risque:		
Le projet PADCVA sera le premier en Guinée équatoriale depuis que le FIDA a suspendu ses opérations dans le pays en 2014. Compte tenu des difficultés rencontrées précédemment et de la suspension consécutive des activités du FIDA dans le pays, cela représente un risque élevé pour la gestion et la coordination du projet, en particulier sur le plan fiduciaire.	Élevé	
Mesures d'atténuation:		
Afin d'atténuer ces risques, la note conceptuelle actuelle propose d'adopter une approche progressive pour la mise en œuvre du projet, même si l'enveloppe financière est relativement modeste et ne devrait pas nécessiter huit ans de mise en œuvre. Dans un premier temps, les interventions se concentreront sur le renforcement des capacités institutionnelles, puis sur des interventions pilotes dans certaines chaînes de valeur et certains bassins de production. Elles seront ensuite étendues en fonction des enseignements tirés de la phase pilote. Cela facilitera une approche d'apprentissage par la pratique au niveau national. Le projet sera géré dans le cadre d'un accord ITA, qui permettra de renforcer les capacités du personnel local et de mettre en place une équipe nationale capable de prendre en charge la gestion des projets après la mi-parcours, sous réserve de garanties satisfaisantes en matière de capacités et de performances.		Élevé
B.2 Évaluation de la Capacité de l'agence d'exécution	Moyen	Moyen
Risque:		
Le système national n'est pas encore adapté à l'objectif visé ; le projet utilisera les directives/le manuel/les SBD/les SPD du FIDA ; OPEN E2E ; le module M2 du FIDA pour les plaintes/recours. L'accès est ouvert aux soumissionnaires étrangers ; des clauses PESEC seront incluses ; ouvertures publiques/procès-verbaux ; pas de négociations lors de l'attribution ; publication des attributions.	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation:		
MIP pour codifier les étapes ; personnel formé à le FIDA PPF, PESEC et OPEN ; utilisation obligatoire du modèle.		
Évaluation globale du risque posé par les parties A et B	Élevé	Élevé
Risque:		
Les risques pays sont élevés (cadre national des marchés publics immature ; faible transparence). Les risques au niveau du projet sont importants à élevés en raison de la nouveauté, de l'étendue et des risques climatiques.	Élevé	
Mesures d'atténuation:		
Le recours exclusif au PPF du FIDA, à OPEN E2E, à la planification structurée (PPS→PTBA/PPM), à l'intégration du PESEC et au renforcement des capacités (BUILDPROC, soutien ATI) est approprié et réalisable dans le cadre de la conception du PDR.		Élevé
A.1 Cadre Juridique, Réglementaire et Politique	Élevé	Élevé
Risque:		
Le cadre juridique et réglementaire des passations de marchés publics en Guinée équatoriale est régi par la loi n° 923/1965 du 8 avril 1965 (publiée au Journal officiel le 21 mars 1965), telle que modifiée par le décret présidentiel n° 4/1980. Selon une évaluation réalisée par la BAD, le cadre juridique et réglementaire actuel est « incomplet, non conforme aux normes internationales et ne garantit pas la transparence dans l'attribution des marchés ». Le système de marchés publics de la Guinée équatoriale en est à un stade précoce de modernisation. La BAD finance actuellement un « projet d'appui à la modernisation des finances publiques » qui comprend la modernisation du cadre législatif et réglementaire du pays en matière de marchés publics ainsi que des pratiques et procédures connexes. Cela comprend la création à terme d'une autorité nationale chargée des marchés publics et d'un tribunal administratif pour les marchés publics (« Oficina Nacional de Compras y Contratación Pública et Tribunal administrativo para los mercados públicos »). Selon des sources gouvernementales, le projet de loi établissant le nouveau cadre n'a été approuvé que par la première chambre du Parlement ; il doit encore être approuvé par la deuxième chambre et signé par le chef de l'État avant de pouvoir être mis en œuvre.	Élevé	
Mesures d'atténuation:		
Toutes les activités de passation de marchés dans le cadre du projet doivent être menées conformément aux directives, au manuel et aux documents types de passation de marchés du FIDA.		Élevé
A.2 Cadre Institutionnel et Capacité de Gestion	Élevé	Élevé
Risque:		
Une structure institutionnelle dysfonctionnelle, sans présence visible en ligne et dotée de mécanismes de collecte/analyse des données insuffisants. Le système de passation des marchés publics de la Guinée équatoriale en est à un stade précoce de modernisation et il n'existe pas encore d'agence unique et centralisée chargée des marchés publics.	Élevé	

Mesures d'atténuation: Le projet définira les rôles et responsabilités détaillés de l'unité chargée des achats et du MAEPFE dans le PIM, en veillant à ce qu'ils soient conformes aux directives et au manuel du FIDA en matière d'achats. La formation, la supervision et le soutien nécessaires seront fournis afin de garantir le respect des directives et procédures du FIDA pendant la mise en œuvre.		Élevé
A.4 Responsabilité, intégrité et transparence du système de passation des marchés publics	Élevé	Élevé
Risque: Le système de passation des marchés publics de la Guinée équatoriale en est à un stade précoce de modernisation. Selon une évaluation réalisée par la BAD, le cadre juridique et réglementaire actuel est « incomplet, non conforme aux normes internationales et ne garantit pas la transparence dans l'attribution des marchés ». Comme indiqué ci-dessus, la Guinée équatoriale est classée 173e sur 180 pays dans l'édition 2024 de l'indice de perception de la corruption de Transparency International (https://www.transparency.org/en/cpi/2024/index/gnq).	Élevé	
Mesures d'atténuation: Les politiques du FIDA, les lignes directrices pour signaler les problèmes et l'autocertification doivent être respectées. Le guide du pratique du FIDA doit être adopté et appliqué. L'audit doit être assuré par une entité indépendante. L'IFAD doit être informé de tout recours déposé auprès des autorités nationales compétentes (le cas échéant) dès qu'il en a connaissance. Les dispositions de l'IFAD relatives aux pratiques interdites dans les documents de stratégie de pays et les documents de programme de pays doivent être utilisées tout au long du cycle d'approvisionnement. Il est nécessaire de sensibiliser les parties prenantes aux effets de la fraude et de la corruption.		Élevé
A.3 Activités de passation des marchés publiques et pratiques du marché	Élevé	Élevé
Risque: mauvaises pratiques en matière de gestion des parties prenantes et du marché, ainsi que capacités limitées à dialoguer avec elles	Élevé	
Mesures d'atténuation: Publication obligatoire en ligne, adoption du PTBA, du PP et du PPS dans le projet ; acceptation des offres électroniques, formation continue et certification, ainsi qu'adoption des directives PIM.		Élevé
Impact environnemental, social et climatique	Moyen	Moyen
Conservation de la biodiversité	Moyen	Moyen
Risque: • Risques d'érosion des sols et de glissements de terrain • Impacts de l'acidification des océans • Risques de feux de forêt et de séismes surtout sur l'île de Bioko et les régions continentales de Welenza et Kientem	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation: • Utiliser des espèces et variétés adaptées au climat, et respectueuses des normes internationales et/ou nationales de sécurité sanitaire. • Eviter les parcs de protection, toute zone écologiquement sensible, tout corridor écologique à l'appui d'une cartographie validée par le ministère en charge de l'environnement. • Recourir à la reforestation et restauration des écosystèmes dégradés, la protection des bassins hydrographiques et des zones côtières • Promotion de la pêche durable et d'alternatives		
Efficacité des ressources et prévention de la pollution	Moyen	Moyen
Risque: • Rejets polluants lors de la construction d'infrastructures rurales • Pollution de l'eau et des sols par l'utilisation d'engrais et de pesticides	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Adoption de normes environnementales dans les appels d'offres pour les travaux • Surveillance des chantiers pour limiter les pollutions accidentelles • Plan de gestion des déchets de construction • Formation des producteurs sur l'usage raisonné des pesticides et engrais (approches basées sur les besoins réels des cultures) tout en encourageant l'usage de biopesticides, d'engrais organiques et le compostage • Encourager la production et l'utilisation locale de bio-intrants, la diversification, la rotation des cultures et l'intégration élevage/agriculture • Renforcer les contrôles et de la certification des intrants utilisés • Envisager le recours l'agroforesterie dès que cela est pertinent. (ex: plantation de cacao en association avec des arbres légumineux et des cultures nutritionnelles comme le plantain; arbres et arbustes fourragers) • Utiliser des sources d'énergies renouvelables (solaire ou éolien) pour alimenter les installations agricoles ci-possible avec une maintenance préventive et des pompes à faible consommation énergétique • Soutenir l'émergence de petites entreprises en mesure de produire localement des bio-intrants agricoles de qualités • Mettre en place des audits réguliers pour surveiller les niveaux de pollution des sols et des eaux.		
Patrimoine culturel	Faible	Faible
Risque: Le projet n'impactera pas le patrimoine culturel, ni ne portera sur la commercialisation de savoirs et pratiques traditionnels.	Faible	Faible
Mesures d'atténuation: N/A		
Peuples autochtones	Faible	Faible
Risque: Le projet n'interviendra pas sur leurs territoires revendiqués et évitera l'exploitation commerciale de ressources naturelles sur ces territoires. De plus, le projet n'impactera pas leur patrimoine culturel, ni ne portera sur la commercialisation de leurs savoirs et leurs pratiques traditionnels.	Faible	Faible
Mesures d'atténuation: N/A		
Conditions de travail et conditions d'emploi	Moyen	Moyen

Risque: • Accès inégal à l'emploi et à la terre, en particulier pour les femmes et les jeunes • Exposition des travailleurs aux risques professionnels et de sécurité lors de la réhabilitation et l'extension d'infrastructures agricoles et animales	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Mise en place de quotas d'inclusion dans les emplois agricoles, a minima 40% de jeunes, et 40% de femmes (et autres groupes marginalisés) • Sensibilisation et accompagnement des femmes et jeunes pour l'accès au foncier • Formation des autorités locales sur l'application des réglementations anti-discriminatoires • Favoriser la création d'emplois durables, en particulier pour les jeunes et femmes vulnérables, en soutenant le développement des capacités agricoles et rurales • Encourager la formalisation de droits fonciers pour les petits exploitants et organisations paysannes, en soutenant des cadres contractuels, juridiques et réglementaires adaptés (location, fermage, acquisition), en complément de mesures de prévention, de négociation et de remédiation • Inclure des clauses dans les contrats avec les fournisseurs et partenaires, et veiller au respect des normes internationales et nationales concernant l'âge minimum de travail. • Sensibiliser contre le travail des enfants par radios, agents de vulgarisation, et leaders locaux.		
Santé communautaires et sécurité	Moyen	Moyen
Risque: • Contamination de l'eau en raison d'intrants chimiques mal stockés et aux mauvaises conditions d'abattage (filère petit élevage) • Risques de tensions communautaires à cause du foncier	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Création de centres de stockage sécurisés pour les pesticides • Sensibilisation des producteurs aux bonnes pratiques de stockage et d'application • Promotion des alternatives biologiques pour réduire l'usage des pesticides chimiques • Formation des travailleurs sur la sécurité au travail • Fourniture d'équipements de protection individuelle (EPI) • Suivi des conditions de travail dans les exploitations • Formation des éleveurs sur les bonnes pratiques sanitaires • Suivi vétérinaire et contrôle de la qualité des produits animaux • Encouragement des unités d'abattage aux normes sanitaires et environnementales • Organisation de concertations communautaires pour définir les modalités d'accès à la terre • Développement de mécanismes de recours juridiques et d'arbitrage • Intégration des leaders locaux et des comités de village dans la gouvernance foncière		
Réinstallation physique et économique	Faible	Faible
Risque: Le projet ne provoquera pas de déplacements physiques ou économiques, temporaires ou permanents des populations	Faible	Faible
Mesures d'atténuation: N/A		

Intermédiaires financiers et investissements directs	Moyen	Moyen
Risque: (i) Absence ou de l'incomplétude de système de gestion environnementale et sociale (SGES) (transparent, accessible au public); (ii) Capacités inadéquates pour la mise en œuvre du SGES; (iii) Mesures insuffisantes pour déployer le SGES auprès des bénéficiaires. (iii) Capacités inadéquates pour établir un canal de communication stable avec les parties prenantes et les communautés locales (tel qu'un mécanisme de réponse aux doléances); (iv) Capacités inadéquates pour mettre en place des services de soutien auxiliaires, de renforcement des capacités ou encore de suivi capitalisation des actions.	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: Formation à l'identification et à la gestion des risques environnementaux et sociaux. Renforcer leurs capacités en matière de gestion des risques climatiques.		
Changement climatique	Moyen	Moyen
Risque: Emissions de GES lors de la production de culture irriguée, l'utilisation d'intrants, la réhabilitation et l'extension d'infrastructures agricoles et animales	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: Développer des systèmes de stockage et de transformation adaptés aux aléas climatiques pour minimiser les pertes post-récoltes, Construire infrastructures résilientes (système d'irrigation, marchés) Créer des labels pour valoriser les produits respectant des normes durables Promouvoir l'accès à des semences et à des reproducteurs de bons potentiels agronomique, et adaptés au climat (ex.: variétés résistantes à la chaleur ou élevage de races résilientes)		
Parties prenantes	Moyen	Moyen
Engagement/coordination des parties prenantes	Moyen	Moyen
Risque: • Ciblage des bénéficiaires inefficaces entraînant des exclusions sociales • Faible concertation et consultations des parties prenantes • Faible adhésion des parties prenantes aux objectifs et stratégies du projet • Faible synergie d'actions entre les partenaires	Moyen	Moyen

Mesures d'atténuation: • Elaborer et opérationnaliser une stratégie de ciblage en collaboration avec les coopératives et les structures déconcentrées du gouvernement • Sensibiliser les parties prenantes sur les objectifs, stratégies et interventions du projet • Associer les coopératives au comité de pilotage du projet, au ciblage, à la planification des activités et aux missions de suivi-évaluation • Favoriser des partenariats et des synergies d'action avec la BAD, la FAO, PNUD etc. • Élaborer un plan d'autonomisation économique pour les jeunes et les femmes dans les filières ciblées. • Développer un programme de formation en agroécologie et nutrition pour les groupes vulnérables. • Identifier des entreprises locales intéressées par la transformation et la commercialisation des produits agricoles. • Faciliter l'accès au financement pour les PME agricoles à travers des fonds de garantie. • Mettre en place des plateformes d'échanges entre producteurs et acheteurs privés.		
Griefs des parties prenantes	Moyen	Moyen
Risque: • Risque du non-respect des normes du FIDA en matières environnementale, sociale et climatique, de fraude, de corruption ou d'exploitation et d'atteinte sexuelle • Faible accessibilité et la réactivité limitée dans la gestion des plaintes, notamment celle sur le foncier	Moyen	Moyen
Mesures d'atténuation: • Elaborer et mettre en place un mécanisme de gestion des plaintes • Élaborer un guide de sécurisation foncière pour les petits agriculteurs et promouvoir la délivrance de titres fonciers simplifiés. • Mettre en place un dialogue multipartite (gouvernement, producteurs, secteur privé) sur la gouvernance foncière. • Appuyer des initiatives pilotes de gestion foncière inclusive et en documenter les impacts pour sensibiliser les autorités.		